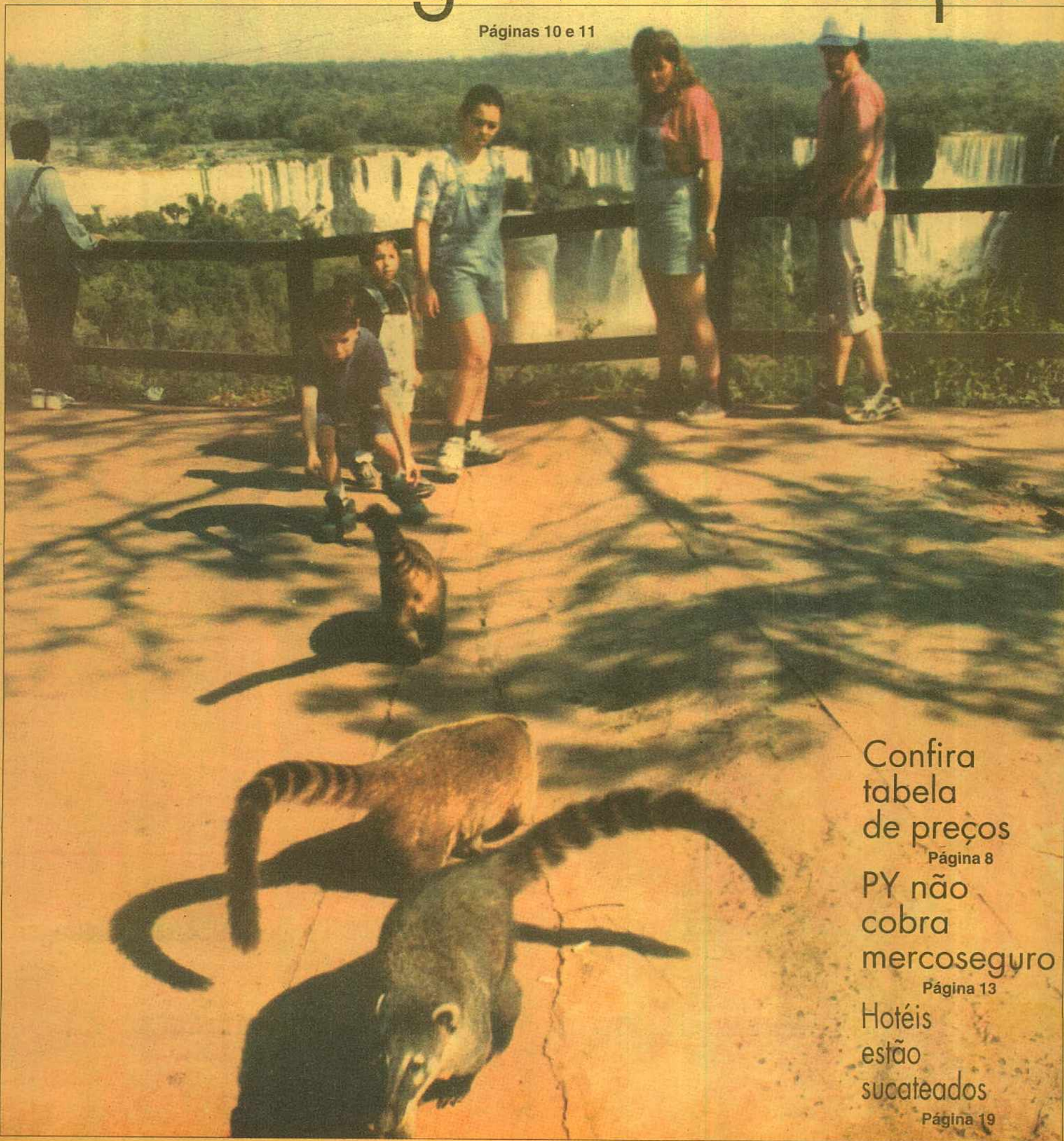


Crise se agrava no Parque

Páginas 10 e 11



Confira
tabela
de preços

Página 8

PY não
cobra
mercoseguro

Página 13

Hotéis
estão
sucateados

Página 19

BR-277: Quem paga a conta?

De quem seria a responsabilidade pela duplicação da BR-277? Essa intrigante pergunta teria pelo menos meia dúzia de respostas, mas fiquemos com apenas quatro. Seria da Itaipu Binacional? Do Governo brasileiro? Dos empresários de Ciudad del Este? Ou do Governo paraguaio?

Durante quase toda a década de 70 e boa parte da de 80 a Itaipu utilizou a BR-277 para transportar cimento, pedras, equipamentos e as pesadas turbinas para a construção da maior hidrelétrica do mundo. Os engenheiros da usina calculam que ela pesa 64 milhões de toneladas. Boa parte desse peso passou pela rodovia. Seria ingenuidade acreditar que sua estrutura não ficou prejudicada.

O Governo federal sempre se esquivou da responsabilidade com a escaramuça de que não dispõe de recursos para cuidar das estradas brasileiras. Agora que o Governo do Paraná tenta assumir o controle

das rodovias federais no Estado, derrapa na escorregadia burocracia. De quem? Do Governo federal.

O que justificaria a inclusão do Governo paraguaio e dos empresários estabelecidos em Ciudad del Este como supostos responsáveis pela duplicação? Dizer que eles são os maiores beneficiados será muito óbvio. O óbvio ululante. Juntos eles dividem os lucros do maior empório latino-americano, que movimenta US\$ 12 bilhões ao ano, o equivalente a dois terços de todo o dinheiro que circula no Paraguai. Mais de 80% de seus clientes são brasileiros. A maioria, quase absoluta, passa pela BR-277.

Façamos uma analogia. A Itaipu paga royalties e 16 municípios como compensação pela utilização de parte de seus territórios. Porque não os empresários de Ciudad del Este pagarem royalties pela utilização da BR-277?

NOTAS

Elogio

A diretoria regional da ABAV-PR emitiu nota à imprensa elogiando as agências de viagens Langetur, de Cascavel, e Frontur, de Foz do Iguaçu, pelas medidas que adotaram em decorrência de um imprevisto ocorrido com um voo fretado por ambas para a Disneylândia. O retorno do avião, com 376 passageiros, estava previsto para o dia 17 de julho, mas ele não conseguiu pousar no aeroporto internacional de Foz.

Devido às más condições meteorológicas, o comandante da aeronave preferiu seguir até o

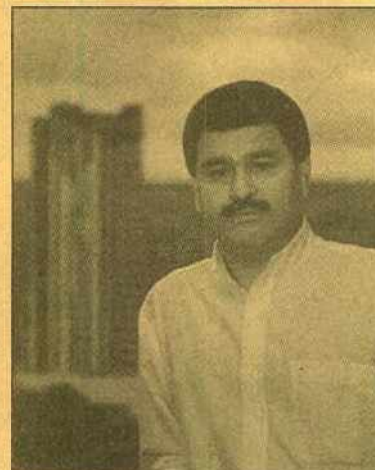
aeroporto de Assunção (Paraguai), o mais próximo de Foz e com boa visibilidade para o pouso. No dia seguinte, o comandante tentou mais uma aterrissagem em Foz e outra vez não conseguiu. Desta vez teve de pousar no aeroporto de Porto Alegre (RS). Nas duas ocasiões os passageiros tiveram atendimento, traslado e mais alguns passeios extras, por conta das operadoras. Eles só conseguiram chegar a Foz no dia 20.

Sem custo

A ABAV regional fez uma análise de toda a viagem para avaliar o atendimento prestado aos

passageiros, desde a saída até a chegada em Foz, considerando ainda as estadias em Assunção e Porto Alegre. Os passageiros não tiveram nenhum custo a mais por causa do imprevisto.

"Destacamos a ética e profissionalismo das operadoras e seus parceiros, filosofia que norteia nossa entidade, representante nacional da classe dos agentes de viagens e que procura oferecer ao consumidor a garantia da boa prestação de serviço", avalia o diretor da ABAV regional, Felipe Santiago González.



Felipe González

ORIENTE-SE

Receba gratuitamente informações, mapas, folders e orientações diversas sobre passeios, duração, custos etc em Foz do Iguaçu. Os postos de informações funcionam em Foz e São Paulo.

*Sede da empresa: Rua Almirante Barroso 1.300 - Telefone (045) 5742196;

*Rua Rio Branco, esquina com Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira. Disque, gratuitamente, apenas 1 5 1 6.

*Centro de Apoio ao Turista e Emigrante (CATE), na entrada do Paraguai, próximo à Ponte da Amizade. Fone (045) 5222090.

*Outros postos: Ponte Tancredo Ne-

ves (na aduana Brasil-Argentina); Aeroporto Internacional Cataratas; e Terminal Rodoviário Internacional.

OBS. o Posto Itinerante (quando houver solicitação de atendimento em congressos, convenções e seminários etc, em Foz) atende a eventos.

"Manual de Iniciação ao Estudo do Turismo", de Margarita Barretto. É um manual com apanhado das definições e tipologias dos cientistas dedicados ao tema, assim como sistemas de cálculo de efeito multiplicador e teorometria. Traz também discussões conceituais e questionamentos sobre assuntos polêmicos co-

mo o "turismo cultural" ou as novas tecnologias comunicacionais e seus efeitos, constituindo-se em leitura obrigatória para os interessados em aprofundar-se no estudo do turismo.

"Atlas Geográfico Mundial Folha de S. Paulo". Tire dúvidas num livro de 184 páginas com informações sobre 188 países, bandeiras, mapas de continentes e de países, dicionário geográfico e índice para serem localizados os mais de 30 mil lugares. E, ainda, mapas temáticos com terremotos e vulcões minerais, temperaturas, chuvas, vegetação, densidade populacional, crescimento demográfico e fusos horários.

"Guia Panrotas - Guia de horários e tarifas aéreas nacionais e internacionais". Fique bem informado com esse guia, que é livro de cabeceira de todo profissional experiente na área de turismo nacional e internacional. Na edição desse mês conheça Zimbábue, na África, num safári fotográfico pelas savanas, lagos e rios de um parque africano e o roteiro no "império do sol" dos incas - Machu Picchu.

*FOZTUR em São Paulo, Avenida São Luiz 187 / 2º sobreloja 17, Galeria Metrópole. Fone: (011) 2310082.

AGENDA

Congressos, feiras, reuniões e palestras

3ª Conferência Municipal de Saúde, dias 25 e 26 deste agosto. Abertura no Oeste Paraná Clube. Tema: "A Saúde que Queremos". Dia 26, às 8h30, no Centro de Convenções, debates sobre a participação popular, municipalização da saúde, a prevenção como modelo assistencial, vigilância epidemiológica e gerenciamento do SUS. Maiores informações pelo telefone 523-2255, ramal 411.

*ABAD'95, de 15 a 19 de agosto. Encon-

tro da Associação Brasileira de Alcadistas Distribuidores, no Centro de Convenções. Contato: Telefone 011 2822211 (com Selma Cardoso).

Danças, festas e espetáculos

*Estação 913 - Equipamentos de última geração. Todos os gêneros musicais. Telefone: 045 5721215. Rua Jorge Sarney 913, Foz do Iguaçu.

*Agência Tass Dance Club - Ingressos, R\$ 12,00 por pessoa: "Quinta Italiana", "Sexta samba-reggae" e "Sábado Tass", R\$ 8,00.

Domingueira a R\$ 5,00, a partir de 20 h. A Tass fecha de 2ª a 4ª. Avenida Jorge Schimmiel nº 450 - Telefone: 045 4231177.

*Oba Oba Rafain Samba Foz - Show de folclore afro-brasileiro. Diariamente, a partir das 22h30, à exceção das segundas. Avenida das Cataratas. Ingresso: R\$ 20,00 por pessoa.

*Teatro Plaza Foz - Shows musicais de tangô, guarânia e samba. Folclore fronteiriço, de terça a domingo, das 23 a uma hora. Km 726 da BR-277.

*Sucata Show - Música ao vivo. Rua Mare-

chal Floriano. Telefone: 045 5723055.

*Gresfi Disco Clube - Som do Olodum aos sábados, a partir das 22 horas. Aos domingos, a partir de 22 h.

TODA PROGRAMAÇÃO de eventos (com horários, locais e preços) publicada nesta seção é gratuita. Recomenda-se aos responsáveis que comuniquem com antecedência quaisquer alterações.

Telefones: 045 5232653/5232876. Telefax: 045 5232653.

FOLHA DE LONDRINA

EMPRESA JORNALÍSTICA FOLHA DE LONDRINA S/A
FUNDADA EM 1948

Presidente do Conselho de Administração

João Milanez

Diretor de Comercialização

Ant* Benedit Maccarini (licença)

Diretor Industrial

A. Carlos Macarini

Diretor de Redação

Nelson Morlin

Diretor-superintendente

João Antonio Vieira Filho

Diretor Adm. Financeiro

Manfred W. Krapp

Assessoria de Marketing

Lélio Almada Vicente

MATRIZ - Rua Piauí, 241, Centro, CEP 86010-909, fone (043) 374-2020 - LONDRINA.

PARQUE GRÁFICO - Av. Dez de Dezembro, 4000 fone (043) 374-2156 - LONDRINA.

SEDE - Rua Mauá, 1.133, CEP 80090-200, fone (041) 252-0211 - CURITIBA.

SUCURSAL DE CURITIBA - Responsáveis: Regina Krack Teixeira, Lélio Almada Vicente (Comercial) e Deonilson Rolão (Redação).

SUCURSAL POLO MARINGÁ - Responsáveis: Ademir Dias Camargo (Comercial) e Marcos Aurelio Zanatta (Redação).

Endereço: Av. Parigot de Souza, 184, Centro, CEP 87013-300, fones (044) 262-3255 e 262-2622

SUCURSAL POLO CASCAVEL - Responsáveis: Odair Carneiro (Comercial) e Paulo Roberto Pegoraro (Redação)

Endereço: Rua Paraná, 2.717, sobreloja, Edifício D. Pedro II - CEP 85802-840, fone (045) 225-1522

SUCURSAL DE FOZ DO IGUAÇU - Responsáveis: Antonio Carlos Grafiatti (Comercial) e Celio Montezuma Cruz (Redação)

Endereço: Rua Almirante Barroso, 1.695, Centro, CEP 85851-010, fone (045) 523-2455 - 523-2876

SUCURSAL DE SÃO PAULO - Responsáveis: Cicero Martins Feltrin, Eduardo J.G. Ferreira (Comercial) e Marina Amaral (Redação).

Endereço: Rua Minerva, 177, Perdizes, CEP 05007-030, fones (011) 62-6429 e 864-9106

Representantes comerciais e demais sucursais no Estado e no País: expediente no caderno Folha Classificados.

Noticiário nacional regular fornecido pelas agências Estado, Folha e Sport Press.

Noticiário internacional, pelas agências France Press e Reuter.

PONTE DA AMIZADE

Publicação da Empresa Jornalística Folha de Londrina S/A dedicada às atividades econômicas na fronteira do Brasil com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Ciudad del Este-Puerto Iguazú e na região Oeste do Paraná. A distribuição em São Paulo é feita por 29 empresas operadoras de turismo, sucursais da Folha e escritório da Foztur.

Tiragem desta edição: 25 mil exemplares

Editor: Mauri König / Diretor Comercial: Lélio Almada Vicente

Gerente de Sucursal: Antonio Carlos Grafiatti / Contato no Paraguai: Carlos Santiago

Produção e Coordenação: Montezuma Cruz, Mauri König e Ana Maria Mejia.

Colaboradores: Jackson Lima e Adriane B. Rodrigues.

Informações em espanhol: Leopoldo Saraiva. / Fotografia: Ney de Souza.

Especiais para o jornal: Sidnei Capeletto e Adenésio Zanella.

Diagramação: Valdir Assunção (interino)

Impressão: Avenida Dez de Dezembro nº 4000 - Londrina (PR). Publicidade e Administração: Folha de Londrina/Sucursal Foz / Telefones: 045 5232455 (telefax) / 045 5232653 e 045 5232876 / Rua Almirante Barroso nº 1.695 / Centro 85851-010 - FOZ DO IGUAÇU (PR)

Tribuna do leitor

Desabafo

Faço parte de um grupo fixo de pessoas que a cada 15 dias viaja para Foz do Iguaçu para fazer compras no Paraguai. Na última vez que estive nessa cidade, li num jornal local uma matéria sobre a extorsão de policiais contra algumas excursões. Eu já perdi mercadoria durante fiscalização da Receita Federal, mas nunca tive o desprazer de ser abordado por esses policiais, ou falsos policiais (não sei). Acho uma vergonha o que acontece nessa fronteira, que até parece terra de ninguém.

Gostaria de saber o que as autoridades policiais estão fazendo para conter esse tipo de corrupção. É revoltante saber que um cidadão que muitas vezes viaja até três mil quilômetros para fazer compras no Paraguai acaba perdendo a mercadoria para esses corruptos. Somos brasileiros e pagamos nossos impostos, por isso exigimos decência.

P.R.S. - São Paulo (SP)

Sugestão

Já li o Ponte da Amizade algumas vezes, mas acho que vocês poderiam melhorar, como por exemplo publicar uma tabela de preços dos produtos em algumas lojas. Às vezes a gente acaba pagando mais caro por não saber o preço nas outras lojas. Se vocês fizessem uma tabelinha, poderiam ajudar muita gente.

Jaime Conceição - Florianópolis (SC)

NOTA - Caro Jaime, desculpe-nos pela demora na publicação de sua carta. Gostamos da sua sugestão e, a partir desta edição, estamos publicando uma tabela, como você poderá observar na página 8. Esperamos que ela possa lhe ajudar, assim como a outras pessoas. Sugestões como a do leitor Jaime podem ser enviadas para a Redação do Ponte da Amizade (veja o endereço abaixo).

NOVO SHOPPING

Ambulantes questionam condições

Da redação

Os vendedores ambulantes de Ciudad del Este não concordam com as condições em que se pretende construir o shopping onde eles seriam abrigados. O vice-presidente da Associação dos Trabalhadores da Via Pública, Marcial Martínez, assegurou que a maioria dos "mesiteros" desconhecem os detalhes da construção do empreendimento que a Prefeitura da vizinha cidade está intermediando.

"Praticamente nada se sabe sobre a construção do shopping e muito menos as condições em que querem nos colocar ali", queixou-se Martínez. Eles solicitaram o assessoramento de engenheiros para analisar o real investimento necessário para beneficiar todos os camelôs.

O resultado apontou que um capital de US\$ 10 milhões seria o suficiente para fazer um shopping que permite abrigar todos os trabalhadores ambulantes. O

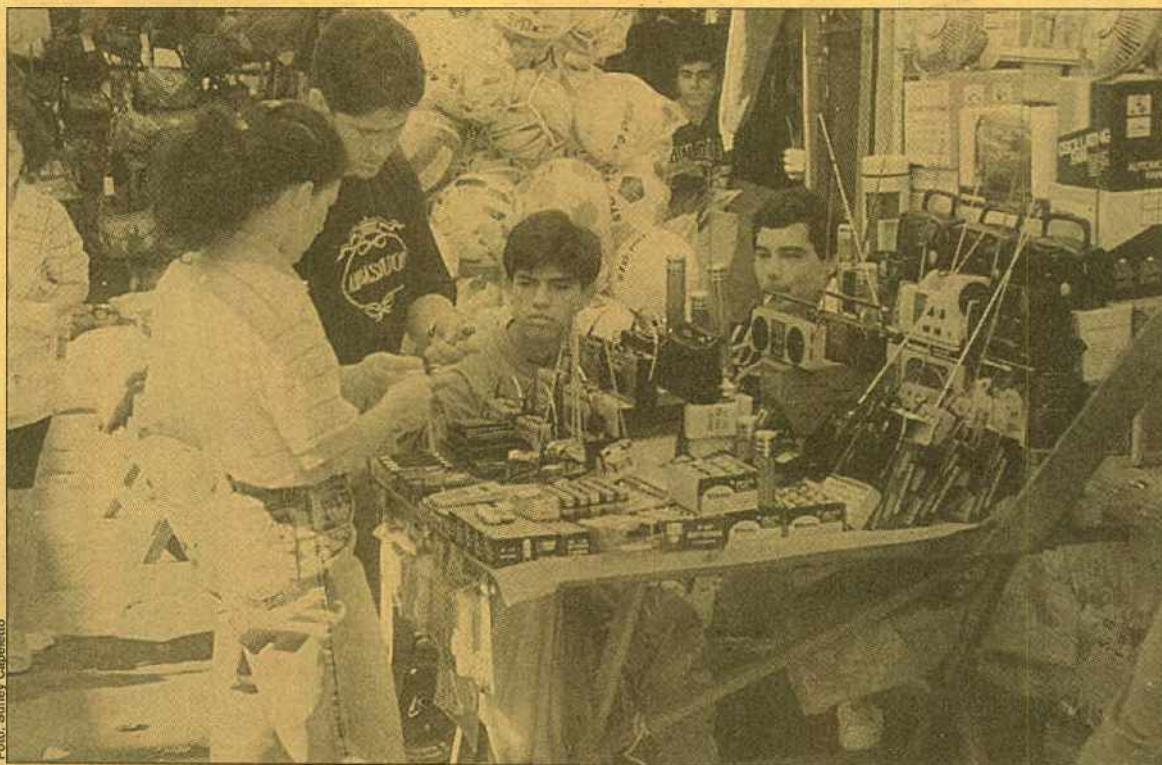


Foto: Sidney Capelletto
"Mesiteros": longa espera pelo shopping

consórcio brasileiro-paraguaio Aspen Shopping S/A, que deverá construir a obra, pretende in-

vestir US\$ 60 milhões.

Martínez manifestou que a falta de informação sobre o em-

preendimento é um dos principais motivos pelo qual ele e a maioria dos "mesiteros" não es-

tão de acordo com a construção do shopping. Segundo ele, a Prefeitura não dá nenhuma explicação sobre os planos da obra e a forma como os ambulantes serão alojados. O prefeito Guillermo Campuzano tem todos os dados, mas não quer apresentá-los.

Os ambulantes também estão preocupados porque apenas 4 ou 5 mil "mesiteros" serão abrigados no shopping, enquanto existem pelo menos 8 mil vendedores informais trabalhando nas ruas de Ciudad del Este. Isso significa que pouco mais da metade serão beneficiados. "Nós queremos saber o que acontecerá com os trabalhadores que não serão alojados no shopping", questiona Martínez.

O novo centro comercial deverá ter cerca de 100 mil metros quadrados e será construído numa área de nove hectares, que foram desapropriados do ex-ditador Alfredo Stroessner e Mario Abdo Benítez.

Roupas importadas quase de graça



de Foz do Iguaçu e cidades vizinhas, que compram para uso próprio ou para revender. As roupas são vendidas por quilo, dúzia ou tonelada, no atacado e varejo.

O responsável pelo Mercado Americano, Juan Pedro, que tem 26 anos de experiência no ramo, explica que os clientes têm direito a refrigerantes e lanches grátis enquanto fazem as compras. O Mercado tem 56 funcionários trabalhando em tempo integral, para atender clientes, arrumar as roupas e repor os estoques.

O cliente escolhe as roupas com total liberdade e pesa em balança espalhadas no local. O quilo custa R\$ 5,00. Assim, um paletó não sai por mais de R\$ 5,00 e um sobretudo custa cerca de R\$ 7,00. Isso explica a razão pela qual 1.200 pessoas podem ser encontradas fazendo compras ao mesmo tempo no horário de maior movimento.

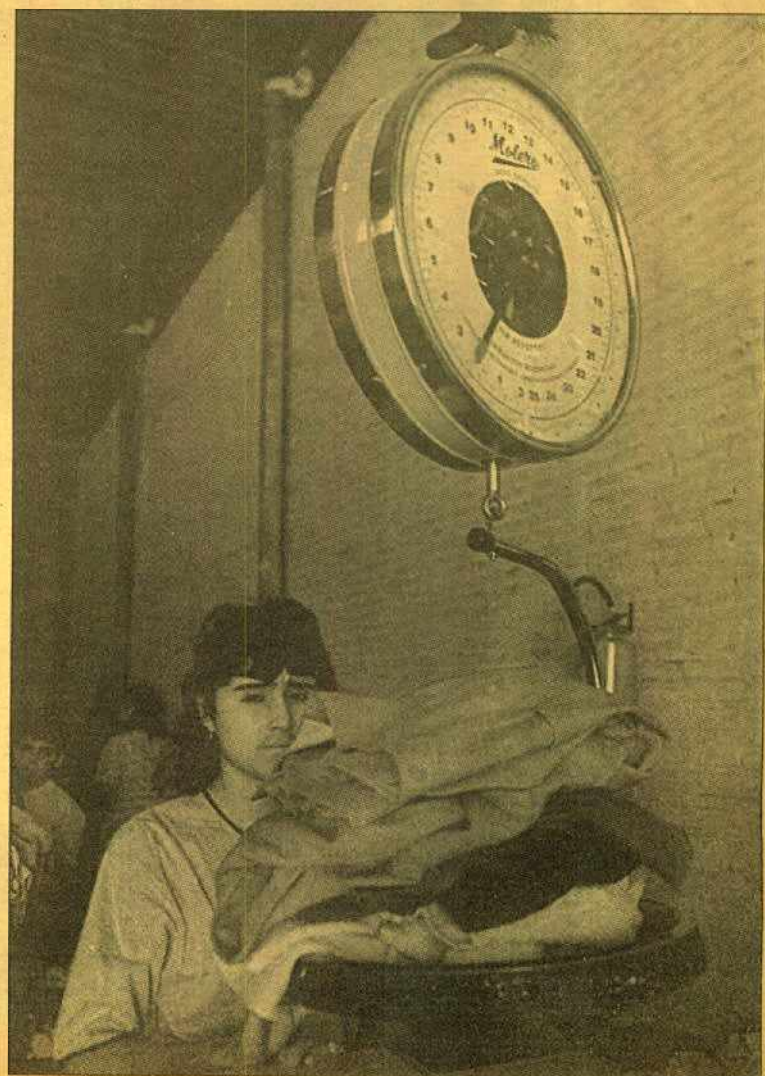
O Mercado Americano está localizado na Ruta Internacional (avenida que inicia na Ponte da Amizade), no Km 6, à esquerda.

Agora ficou mais fácil, e barato, você andar bem vestido com roupas importadas. Abriu suas portas em Ciudad del Este o Mercado Americano do Quase Grátis. São dois barracões de mais de 100 metros de comprimento que abrigam seis toneladas de roupas americanas e européias de alta qualidade.

Os proprietários de 11 lojas similares no Paraguai e 8 no Chile apostam numa forma de venda já muito difundida

em países da Europa e nos Estados Unidos: a venda de roupas de qualidade com pouco uso, a preços superconvidativos.

As 11 lojas do Paraguai consomem por semana 66 toneladas de roupas, que são repostas diariamente por grandes caminhões carregados. O Mercado Americano abre de segunda a sábado, das 7h30 às 18 horas, e é frequentado por aproximadamente 3 mil pessoas por dia, não só de Ciudad del Este, mas também



ACARAY

Secretário quer proteger ilha

Márcio Rickli Costa

O secretário de Meio Ambiente de Foz do Iguaçu, Aloísio Palmar, encaminhou à assessoria jurídica da Prefeitura Municipal, para estudos, uma minuta de projeto de lei propondo a transformação da ilha Acaray, ao lado da Ponte da Amizade, no Rio Paraná, em área de preservação permanente.

A iniciativa contenta "verdes" e preservacionistas em geral, aproveitando a brecha aberta após o fracasso da licitação aberta pela Marinha brasileira, proprietária da ilha, que não conseguiu atrair nenhum comprador para o terreno de cerca de 300 mil metros quadrados, coberto de mata exuberante.

A concorrência aberta pela Marinha em maio ofereceu a ilha à venda para qualquer interessado pelo preço de US\$ 1,4 milhão, segundo a avaliação feita pelo Departamento de Patrimônio da União. No dia 15 de julho, às 14 horas, a comis-



Ilha abriga espécies vegetais e da fauna regional

são licitante composta por oficiais e funcionários administrativos da Marinha reuniu-se para receber as propostas, que acabaram não aparecendo apesar dos boatos sobre uma suposta dezena de interessados no milionário negócio.

Mesmo assim, a perspectiva da venda aguçou a visão de se-

tores empresariais da fronteira, que sonharam com a destinação da ilha para algum empreendimento comercial, como uma extensão da zona franca de Ciudad del Este, com participação de negociantes brasileiros, ou um condomínio fechado, ou ainda um hotel de primeira categoria num local privilegiado e diferente.

Palmar, entretanto, sugere a transformação da ilha de Acaray em área de preservação permanente como um imperativo, dado a sua "alta relevância ecológica para o município". Afinal, ela abriga espécies vegetais e da fauna original da região. Além disso, argumenta, "faz parte da memória de Foz do Iguaçu, tendo valor históri-

co, e da paisagem, com valor geográfico inestimável".

Por sua vez, ele sonha com a destinação da Acaray para um centro de pesquisas sobre o rio Paraná, sua água e sua ictiologia combatida a ponto da Secretaria de Meio Ambiente receber frequentes reclamações de pescadores, a respeito do sumiço dos peixes na região, "cercados" pelos reservatórios das hidrelétricas de Itaipu (Brasil-Paraguai) e Jacirétá (Paraguai-Argentina, mais abaixo).

A idéia substitui, também, qualquer intenção de aproveitamento comercial, pelo projeto de um centro de educação ambiental, equipado com laboratórios de pesquisa também de animais e plantas da ilha.

A procuradora geral do município, Letizia Abatte, está fazendo o estudo de viabilidade legal da transformação, devendo apresentar esta semana um parecer com base na legislação ambiental e patrimonial do Brasil, o que "não é simples", reconhece.

Mercado americano Del Casi Gratis (Quase grátis)



Casi
Gratis
km 6

p/ Itaipu
Paraguaiá
4ª Rotonda

3ª Rotonda

2ª Rotonda

1ª Rotonda

Diretamente dos EUA - as melhores marcas

Calças, blusas, camisas, pullovers, conjuntos para criança, vestidos femininos, jaquetas, paletos, sobretudos, etc.

R\$ **5,00** o kilo

A melhor opção para sua economia

Aberto de 2º sábado das 7h30m às 18 horas

Depois de atravessar a Ponte da Amizade, continue reto pela Ruta Internacional

Ciudad Del Este - Km 6 Ruta Internacional

Ponte da amizade

**Sua pescaria começa aqui...
Agora, suas compras também!**

Shopping Casa Nippon

Oferece a você todas as novidades do mundo para o seu prazer.

São: Perfumes, Bebidas, Eletrônicos, Equipamentos Médicos e Presentes em geral, com a mesma qualidade de produtos e atendimento da velha

Casa Nippon

COMPRAS NO PARAGUAY



C A S A
NIPPON

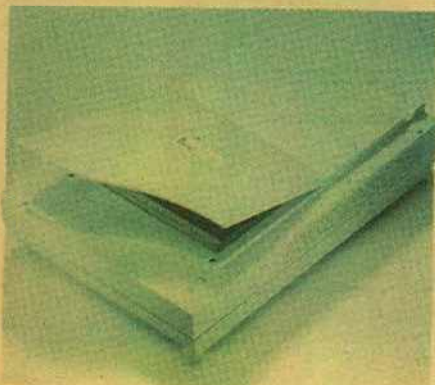


**Av. Carlos Antonio Lopes, 241, Fones: (0059561) 64537 e 60769/
(045) 524-1076 - Ciudad Del Este - Paraguay.**

DataLab

INTERNACIONAL

ColorPage-SP PRO
(Single pass color scanner)



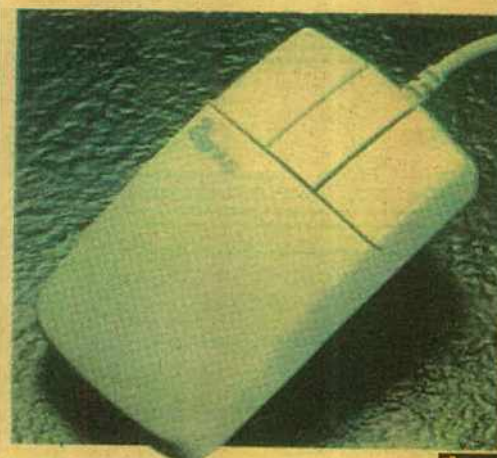
ScanMate/Color PRO
ScanMate/Color SE
ScanMate/Color Portable



EasyTrak
NewTrak



EasyMouse



Toda linha



Scanners todos os modelos
Mouses todos os modelos
Placas de rede, Eprom de Boot,
Kit Multimídia, Placas de som

HIJAZI CENTER

Av. Adrian Jara y Piribebuy

Tel/Fax: (045) 522-2457 - 573-4333/4530 Fax/Secr. Eletr. (045) 5232721

ALÉM DAS CATARATAS

Parque reserva muitas surpresas

Da redação

O jargão já está surrado, mas ainda vale como comparativo. Ir a Foz do Iguaçu e não conhecer as Cataratas, é o mesmo que ir a Roma e não ver o papa. Mas uma incursão pelo Parque Nacional do Iguaçu pode proporcionar muito mais do que a bela visão do maior conjunto de quedas d'água do planeta.

Seja franco, você rejeitaria a calorosa recepção dos simpáticos quatis que a todo momento circulam pelas trilhas ao redor das Cataratas? Além deles, outros pequenos animais também são vistos com frequência em alguns passeios dentro da mata.

Agradáveis surpresas aguardam os turistas no interior do parque, entre elas as cachoeiras próximas à Usina São João e o Salto Macuco, uma solitária queda d'água de 20 metros escondida entre as árvores. A extensa área é coberta de muito verde, fauna riquíssima e água que não acaba mais.

Em época de seca, a vazão do Rio Iguaçu na altura das Cataratas é de 300 metros cúbicos por se-



Cachoeira São João, uma das muitas surpresas escondidas no interior do parque

gundo e, nas cheias, atinge até 7 mil metros cúbicos/s. Dependendo da vazão, o número de saltos também varia de 150 a quase 300.

Do lado brasileiro do parque, o início do passeio é em Foz do Iguaçu. Para se chegar às Cataratas são percorridos 24 quilô-

metros da BR-469, a menor do País. Chegando ao parque, o clima é outro. O ar puro e o colorido das borboletas prenunciam o que está por vir.

No portão de entrada, cada visitante paga R\$ 2, chegando de carro de passeio ou de ônibus. A

arrecadação é feita pelo Ibama (Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Renováveis), que deveria investir na conservação dos parques nacionais onde atua. O Iguaçu é um dos parques que mais arrecada no País, mas o valor que recebe de volta para sua

manutenção não chega a 10%.

O interior do parque reserva o melhor passeio ecológico e de aventura da região. A Ilha do Sol Turismo e Navegação oferece o Macuco Safári de Barco, passeios em botes de borracha que saem das margens do Rio Iguaçu até chegar bem próximo ao canyon das Cataratas. Os mais intrépidos podem até passar por baixo de uma das quedas.

Entretanto, antes de navegar pelo rio os grupos de turistas são brindados com um passeio de carretas puxadas por jipes, entre a densa mata subtropical do Parque Nacional do Iguaçu. No caminho, guias de turismo explicam as características de plantas e animais que habitam a mata.

Toda essa aventura pode iniciar logo cedo, às 7 ou 8 horas, com uma caminhada na Trilha das Bananeiras, construída pelos índios que habitavam a região para desviar as Cataratas, ligando por terra a parte alta à parte baixa do Rio Iguaçu. Com um pouco de sorte é possível se deparar com macacos, tatus, jaguatiricas e outros bichos de pequeno porte que vivem no parque. (M.K.)

Jantar com requinte é no Casino Acaray

Se você quer jantar com requinte, conforto e segurança em Ciudad del Este o endereço certo é o restaurante do Casino Acaray. Localizado na Avenida 11, às margens do Rio Paraná, o restaurante fica aberto das 20 horas às 4 horas da manhã, ou até o último cliente sair (às vezes até as 7 horas).

Especializado em cozinha chinesa e internacional, com excelentes vinhos e cervejas importadas, o restaurante está rodeado por uma exposição de quadros de artistas dos países do Mercosul, renovada permanentemente. Ainda dentro da proposta da nova administração do cassino de incentivar a cultura nessa fronteira, é possível ouvir excelentes conjuntos musicais e desfrutar de uma noite diferente, a preços bem convidativos.

Os clientes são recebidos logo na entrada com



copos de champanha de cortesia, servidos por belas recepcionistas. Outra boa opção, antes de jantar, é passar pelo bar, atendido pelo simpático belga Mário, que coloca toda sua experiência internacional na elaboração de coquetéis requintados que aprimoram o apetite para desfrutar de uma experiência gastronômica inesquecível.

Aos clientes com filhos, o cassino também oferece um serviço de creche, nas quais as crianças serão cuidadas por atenciosas baby sitters.

Para quem procura um lugar calmo, não é recomendado frequentar o cassino nas noites de sexta, quando normalmente são realizadas festas típicas



(chinesa e brasileira), com muita animação e ritmo. Aos sábados é servido um bufê de frios que reúne muitos habituês para desfrutá-lo.

O cassino e o restaurante foram totalmente remodelados no início deste ano, quando mudou a diretoria. O gerente Rudi Puylaert deu uma nova dinâmica ao

atendimento e à segurança do local, mudando totalmente a imagem anterior do cassino.

O ambiente é discreto, com luxo, mas sem exagero. O frequentador percebe logo que o ambiente descontraído é característica do local. É, sem dúvidas, uma opção cinco estrelas por um preço de duas.

Passeios são baratos

O acesso ao Parque Nacional do Iguaçu custa R\$ 2,00 por pessoa, em ônibus ou carro de passeio. O transporte pode ser feito ainda pelas agências locais de turismo ou ônibus coletivo, que passam pelas avenidas JK e Jorge Schimmelpfeng e deixam os passageiros a 50 metros das Cataratas.

O pacote completo da Ilha do Sol Turismo e Navegação (única empresa que explora o ecoturismo no interior do parque) custa R\$ 65,00 por pessoa. Nele estão incluídos uma caminhada pela Trilha das Bananeiras, passeio de jipes no interior da mata, passeio de barcos no Rio Iguaçu e uma visita ao Museu Moisés Bertoni, localizado na margem paraguaia do Rio Paraná.

Os passeios podem ser feitos individualmente. A caminhada de 3 quilômetros na Trilha das Bananeiras, com acompanhamento de guias, custa R\$ 15,00 por pessoa. O preço do passeio de barco (incluindo o traslado com jipes)



Quatis: atrações que encantam os turistas

pes) é de R\$ 25,00. A visita ao Museu Bertoni custa R\$ 35,00.

Para quem prefere ver do alto as belezas do Parque Nacional do Iguaçu, existem os passeios de helicópteros, oferecidos pela Helisul Táxi Aéreo. Um voo de 7 minutos sobre as Cataratas custa R\$ 50,00 por pessoa. Já o preço do passeio de 35 minutos, passando sobre o centro de Foz e a barragem da Itaipu Binacional, é de R\$ 150,00.

EN CIUDAD DEL ESTE UNA OPCIÓN DIFERENTE DE DEPORTE Y DIVERSIÓN DEL LAGO PADDLE

- Canchas de Paddle iluminadas para juego nocturno
- Cozinha casera
- Ambiente familiar

Abierto toda la semana

Avda. Mariscal Estigarribia s/nº

(frente al Lago de la República) Tel: 68047
Ciudad Del Este. Paraguay



INTERTRADE COURIER INTERNATIONAL

La mayor seguridad en sus envíos.

Cartas, encomiendas, paquetes, muestras, entregas de mercaderías, para cualquier lugar del Paraguay del mundo.

RAPIDEZ, SEGURIDAD, EFICIENCIA

Ciudad Del Este: Adrián Jara y Curupayty, Galería Chaco. Local 11.

Tel: (061) 500 506

Asunción: Mcal. Lopez Nº 196. Tel: (021) 214 781 / 3

Miami: (1-305) 592 1700

Member of The INTERTRADE Group

CIUDAD DEL ESTE

Confira o preço médio dos produtos

TELEVISORES

Samsung CN 5083 20' US\$ 312,00
 Samsung com vídeo 21' US\$ 600,00
 ATV (cor) 13' US\$ 178,00
 Precision TV com vídeo 20' US\$ 560,00
 Precision TV com vídeo 14' US\$ 400,00
 (Fontes: Casas Prisma e Americana)

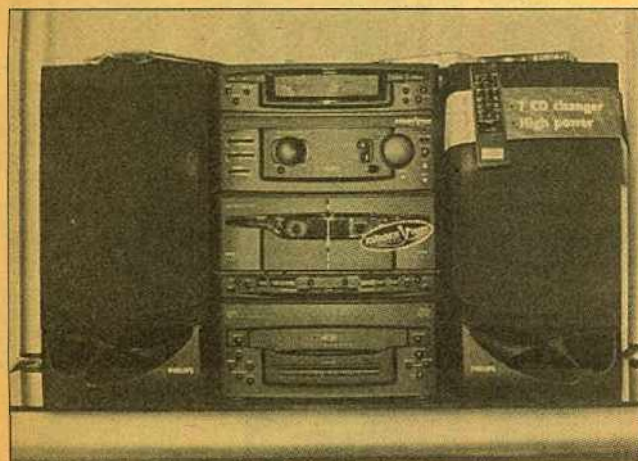
FILMADORA

JVC SV 33 US\$ 670,00
 RCA CC 604 US\$ 600,00
 (Fonte: Casa Prisma)



SOM

Samsung SCM 9100 US\$ 430,00
 Samsung 6550 US\$ 210,00
 AIWA NSX 380 US\$ 345,00
 AIWA CA DW 550 US\$ 190,00
 AIWA NSX 3550 US\$ 430,00
 AIWA NSX 990 US\$ 385,00
 AIWA NSX V.50 US\$ 435,00
 AIWA NSX V.70 US\$ 500,00
 SONY FHB 33X US\$ 355,00
 SONY FHB 441 US\$ 300,00
 SONY FHB 511 US\$ 290,00
 SONY FHB 711 US\$ 340,00
 JVC MXC 33 US\$ 395,00
 JVC CA 520 US\$ 350,00
 JVC MXC 55 US\$ 670,00
 JVC UX C 7 US\$ 360,00
 JVC CA S 50 US\$ 425,00
 Panasonic RX DS. 15 US\$ 130,00
 Panasonic RX DS 25 c/ contr. US\$ 170,00
 Walkman Sony Sport SM 5 x F30 US\$ 75,00
 (Fontes: Casa Americana, Mario All Star e Casa Prisma)



VIDEOCASSETTE

Philips VR 354 US\$ 300,00
 (Fonte: Casa Prisma)

FAX

Samsung FX 505 US\$ 300,00
 Sharp NX 1 US\$ 285,00
 Sanio US\$ 296,00
 (Fontes: Casas Americana e Prisma)

TECLADOS

Mixer Gemini PDM-1008 US\$ 179,00
 Mixer Gemini PDM-3008 US\$ 250,00
 Mixer Gemini PDM 7008 US\$ 380,00
 Mixer Gemini PMX-1000 US\$ 155,00
 Mixer Gemini PMX-2000 US\$ 210,00
 Mixer Gemini PMX-3500 US\$ 250,00
 Luz Strobe 1000W US\$ 330,00
 Lâmpada PAR-64 1000W US\$ 39,00
 Gerador de fumaça EZ-1000 US\$ 395,00
 PSR 83 US\$ 237,00
 PSR 185 US\$ 178,00
 PSR 77 US\$ 105,00
 PSR 410 US\$ 370,00
 CTK 100 US\$ 84,00
 CTK 637 US\$ 150,00
 CTK 500 US\$ 137,00
 CTK 550 US\$ 207,00
 (Fontes: Musical Center e Mario All Star)

DISCO LASER

Aerosmith US\$ 54,99
 Woodstock (duplo) US\$ 67,99
 Bon Jovi US\$ 49,99
 Willie Nelson US\$ 54,99
 Tony Bennett US\$ 39,99
 Beatles US\$ 54,99
 Tears for Fears US\$ 44,99
 Nirvana US\$ 54,99
 Playboy US\$ 79,99
 (Fonte: CD Poster)

RELÓGIOS

Citizen Combo US\$ 65,00
 Citizen Yachting US\$ 60,00
 Citizen Aqualand US\$ 180,00
 Citizen Navivak US\$ 120,00
 Orient automático (masc. e fem.) US\$ 26,00
 Orient bracelete (masc. e fem.) US\$ 27,00
 (Fonte: Casa Antonio)

COSMÉTICOS
E AFINIDADES

Crema Rosa Mosqueta 50 ml US\$ 3,60
 Crema Lechuga (alface) 150 ml US\$ 3,70
 Crema Lechuga (alface) 60 ml US\$ 2,00
 Colônia masc. pós banho 100 ml US\$ 7,00
 Talco p/ os pés Benefactus 110gr US\$ 4,00
 Talco p/ os pés Benefactus 50gr US\$ 3,00
 Caneta Vitellium, com esmalte 15ml US\$ 14,00
 Lápis batom Vitellium US\$ 13,00
 Caneta Vitellium, para olhos US\$ 13,00
 Terra Bronzeante Arens US\$ 8,00
 (Fonte: Vanidades - Vendôme)

INFORMÁTICA

- Kit de tinta p/ impres. Deskjet HP
 Colorido 625+3 refil US\$ 48,00
 Preto 626+4 refil US\$ 58,00
 Sharevision Creative 11b US\$ 16,00
 - CD Soft em português
 Rice of the robots US\$ 45,00
 Megarace US\$ 35,00
 Hell Cab US\$ 45,00
 Dragon lore US\$ 45,00
 CD Rom 4x + drive 1.44 TEAC US\$ 265,00
 Maleta p/ Notebook US\$ 38,00
 (Fonte: Datalab Internacional)

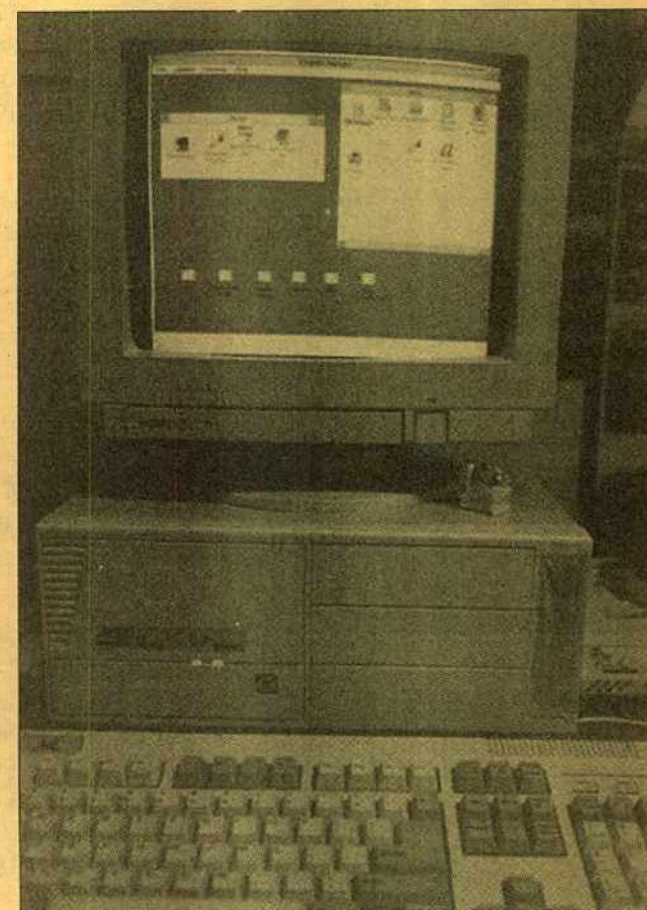
CICLISMO

Capacete Rudy Atmosfere US\$ 19,50

Capacete Rudy Bulet US\$ 64,60
 Capacete Rudy Elite US\$ 46,55
 Calção Rudy (cicl. e mountain bike) US\$ 26,97
 Óculos Rudy Agressor US\$ 25,00
 Óculos Rudy Metal US\$ 37,20
 Sapatilhas Answer (mountain bike) US\$ 93,93
 Sapatilhas Sidi (cicl. e m. bike) US\$ 97,65

DIVERSOS

Jogo de jantar francês 44 peças US\$ 45,00
 Jogo de jantar inglês 123 peças US\$ 450,00
 Jogo de taça Boemia tcheco 38 peças US\$ 90,00
 Jogo de chá e café francês 24 peças US\$ 12,00
 Jogo de 3 copos p/ cerv. francês US\$ 2,70
 Jogo de chá chinês 8 peças US\$ 21,50
 Jogo de jantar chinês 54 peças US\$ 78,00
 Jogo de copo Murano Italiano 6 unidades decoradas com ouro 24 quilates US\$ 102,00
 Tênis Major US\$ 16,00
 Raquete de tênis Yonex RD3 US\$ 36,00
 Raquete de tênis André Agassi US\$ 135,00
 Raquete de tênis Major Weapon US\$ 13,50
 (Fontes: Hobby, Bibas, Detalhes e Casa Americana)



CONSERTOS

- Informática

MB 386/486 US\$ 30,00
 Drive 1.2 1.4 US\$ 15,00
 Scanner color US\$ 50,00
 CD Rom diversos US\$ 40,00
 HD diversos US\$ 70,00

- Eletrônicos

Ap. ar de CD US\$ 50,00
 Telefones US\$ 30,00
 TVs cor US\$ 40,00
 FAX US\$ 60,00
 Videocassete US\$ 40,00
 (Fonte: Datatec. Valores máximos)

Os preços foram pesquisados na última semana de julho, estando sujeitos a variações. Atenção: Há diferença de valores entre as lojas consultadas.

FIQUE ALERTA

Fuja dos produtos falsificados

Da redação

Escolher um produto de primeira qualidade nem sempre é tarefa fácil. As aparências podem enganar. Geralmente as pessoas têm dúvidas sobre a qualidade dos produtos que adquirem em Ciudad del Este, especialmente roupas, perfumes e eletroeletrônicos. Um dos segredos para não cair nessa arapuca é não aceitar a primeira oferta.

Os jeans são alvos preferidos dos falsificadores. Não acredita cegamente nas ofertas do tipo "dois por R\$ 5,00". Se você aceitar de olhos fechados, poderá ser mais um na legião dos enganados. Muitas vezes o jeans chega pronto do Brasil e recebe no Paraguai uma griffe famosa. Geralmente o brim para os jeans europeus e americanos fabricados no Paraguai é procedente do Brasil. Já os botões metálicos (com a griffe impressa) e

as etiquetas são fabricados em Assunção.

Também há casos de os falsificadores colocarem perfumes ordinários em frascos ruins, colando nesses uma etiqueta de marca famosa. Esse tipo de produto é vendido em grande escala pelos ambulantes no meio da rua. Mas se você não tiver cuidado, poderá ser enganado por algum balconista de loja.

Nos países de Primeiro Mundo, especialmente os Estados Unidos, todos os produtos têm garantia de pelo menos 90 dias. Não importando qual seja o defeito, o lojista é obrigado a substituí-lo por outro novo. Mercadorias com defeito são recolhidas aos depósitos e recondicionadas, não mais podendo ser comercializadas internamente. São, então, exportadas para América Latina, com preços de 30% a 60% mais baixos.

Escolha a melhor imagem

A televisão é um dos eletroeletrônicos mais procurados em Ciudad del Este. Os aparelhos mais vendidos são os das marcas Samsung, Broksonic e Goldstar, de 14 a 20 polegadas, com modernos recursos: controle remoto, programação de liga/desliga, seleção de canais, sintonia automática, memória, entrada de áudio e vídeo, estêreo. Os três modelos possuem sistema automático de recepção: PAL-M, PAL-N e NTSC.

As marcas Samsung e Goldstar oferecem um ano de garantia, com assistência técnica no Brasil. Não se deve esquecer, no entanto, de pedir o certificado de garantia no ato da compra, pois geralmente esse documento não acompanha o aparelho.

O preço dos aparelhos de 29 a 33 polegadas custam, em média, US\$ 1,2 mil a US\$ 1,9 mil, respectivamente. Moderníssimos e com todas as inovações tecnológicas, os televisores deste tamanho são uma opção para os cinéfilos que devem estar atentos à voltagem, amperagem e sistema. Muitos aparelhos estão programados apenas para 220 volts e o cliente é obrigado a comprar um transformador.



Televisores: opções para todos os gostos

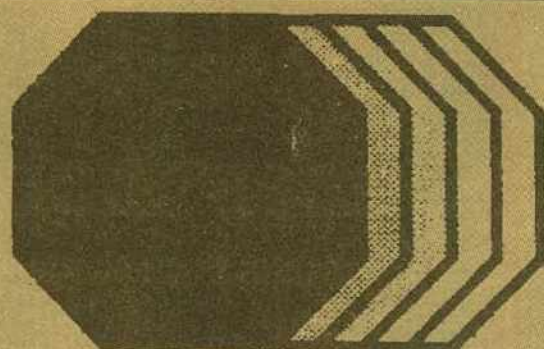
Já os aparelhos de televisão que funcionam a bateria (tevês para carro) nem sempre são encontrados nos grandes for-

necedores. O tamanho pode oscilar de 2 a 5 polegadas, apropriados para viagens e acampamentos.

CASA BACANA

Venda de Eletrônicos em geral
Vendas no Atacado e Varejo
os melhores preços da cidade

Galeria Pagé, Loja 4, 2º andar.



DATATEC

ELETRONICA E INFORMATICA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA EM ELETRONICOS E INFORMÁTICA

Fone: Brasil..... 045 - 975 0092

Fone: Paraguay 601 930

Galeria Hijazi 5º Piso Salas 28 e 29
Ciudad Del Este - Paraguay

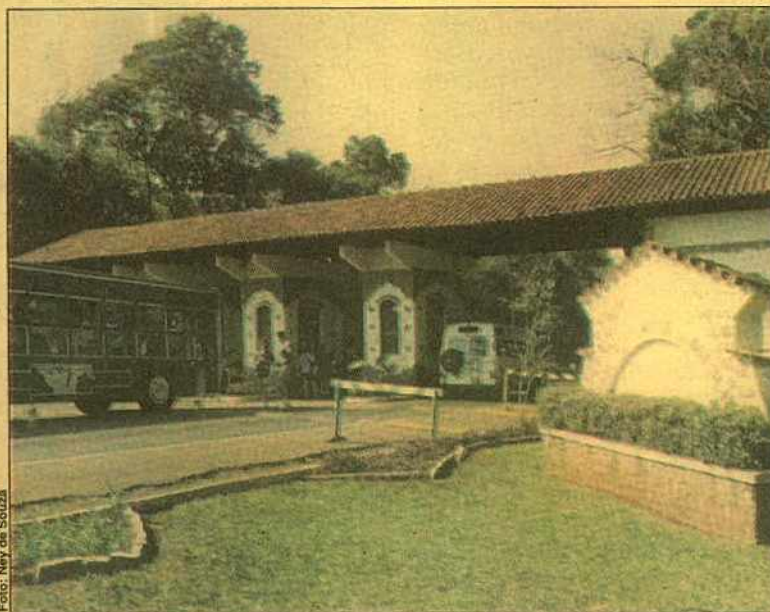
TEMPOS DIFÍCEIS

Falta de dinheiro e funcionários deixa Parque Nacional em crise

Adrienne Vitorelli

Sem dinheiro e com poucos funcionários, o Parque Nacional do Iguaçu, o maior do Cone Sul (com 225 mil hectares no Brasil e Argentina) conhecido mundialmente pelas suas belezas naturais, passa por uma crise gerencial. Metade de todo o dinheiro arrecadado no portão de entrada do parque deveria retornar para a sua manutenção. Entretanto, o Ibama (Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Renováveis) devolve apenas 10% desse valor.

Não bastasse os poucos recursos que recebe, a administração do lado brasileiro do parque, de 185 mil hectares, dispõe de apenas 16 funcionários. Dois estão prestes a se aposentar. Essa incômoda situação, que se arrasta por vários anos, já trouxe consequências negativas ao



Portal de entrada: Mais de 423 mil pessoas só no 1º semestre de 95

parque: o museu que fica em seu interior está fechado há mais de um ano e a Usina São João, um importante atrativo turístico, está desativada.

A denúncia foi feita pelo próprio chefe do parque e responsável pelo Ibama (Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Renováveis), José Carlos Ramos.

"Precisamos de, no mínimo, 30 funcionários", disse. Ele pretende viajar para Brasília ainda na primeira quinzena deste mês, para expor o problema à direção do Ibama e reivindicar um concurso público, que não é realizado há 10 anos.

Somado a essas dificuldades, a administração do parque enfrenta ainda um problema com o convênio firmado entre o Ibama e a Secretaria de Segurança Pública do Paraná. Um acordo firmado entre ambos estabelece que o Ibama forneça equipamentos, carros, barco, manutenção e combustível ao Pelotão da Polícia Florestal que, em troca, destacaria 60 homens para fiscalizar e garantir a preservação do parque. Contudo, apenas 49 estão em atividade.

A eles cabe a difícil tarefa de patrulhar os 185 mil hectares do lado brasileiro do

parque, coibindo a caça e pesca predatória. Esporadicamente a Polícia Florestal tem realizado operações para prender caçadores e pescadores, responsáveis pela sensível redução de espécies da fauna aquática e terrestre.

O comandante do Pelotão, Carlos Alberto Leão, explica que a deficiência de pessoal não atinge apenas seu agrupamento, mas toda a Polícia Florestal. Ele informou que marcará um concurso para soldado da corporação e até setembro o Pelotão poderá completar o efetivo previsto no convênio.

Segundo Leão, o número de homens destacados pelo convênio é suficiente para fiscalizar o lado brasileiro do parque. O comando anterior estimava que necessitaria de, no mínimo, 200 homens para desempenhar a mesma função.

DataLab

INTERNACIONAL

Genoa

SYSTEMS CORPORATION



PRODUTOS



VGA PCI PHANTOM 64 c/ 1 Mb	US 145,
VGA VESA PHANTOM 64 c/ 1 Mb	US 165,
VGA VESA WINDOWS 24 c/ 1 Mb	US 95,
VGA PCI VideoBlitz II AV c/ 2 Mb	US 365,
VGA VESA PHANTOM 64 c/ 2 Mb	US 195,
3R ADD SOUND VIDEO GAME	US 60,

HIJAZI CENTER

Av. Adrian Jara y Piribebuy
Tel/Fax: (045) 522-2457 - 573-4333/4530
Fax/Secr. Eletr. (045) 5232721

Museu e usina já estão fechados



Foto: Sidney Capelato

Usina São João: a história esquecida

Um dos problemas que a falta de dinheiro e funcionários causou ao Parque Nacional do Iguaçu está no museu que fica na área de visitação. O museu - um dos mais antigos do Paraná - está fechado há um ano e meio. O Ibama, que administra o parque, não tem previsão de quando poderá reabrir as portas do museu ao público. A administração dispõe de apenas 16 funcionários e diz que precisa de, no mínimo, 30 para o atendimento aos turistas e manutenção do local.

O acervo do museu é composto por exemplares emalhados da fauna e variedades da flora só encontrada na maior floresta subtropical da América do Sul. Ali também estão expostos muitos objetos que fazem parte da história local, entre eles algumas peças da Usina Hidrelétrica São João, a primeira de Foz do Iguaçu.

A usina, que veio da Suíça, foi instalada em 1942 e fornecia energia elétrica para a cidade e para o próprio parque. Ficou em atividade durante 40

anos. Em 1989, a Itaipu iniciou a restauração de toda a usina (turbina e gerador). A intenção era restaurá-la e colocá-la novamente em funcionamento. Mas, devido ao alto custo da restauração e risco de enchente na casa de força (como ocorreu em 1983), decidiu-se pela desativação definitiva.

Se estivesse em atividade hoje, a usina produziria cerca de 210 Kw, o que daria para

abastecer uma cidade com aproximadamente três mil habitantes. Uma de suas unidades está no museu do Parque Nacional e a outra guardada no almoxarifado. A casa de força já sofre com a ação do tempo e também dos vândalos. É parte da história de Foz do Iguaçu que não está sendo mostrada ao público e outra que corre o risco de desaparecer em pouco tempo.

Polícia Florestal fará concurso

As inscrições para o concurso da Polícia Florestal podem ser feitas gratuitamente até o dia 11 deste mês na sede da corporação, no interior do Parque Nacional do Iguaçu. Estão disponíveis 60 vagas e as provas serão realizadas em Curitiba, a partir do dia 23.

Os candidatos farão provas de conhecimentos gerais, teste de resistência física e exames psicotécnico e médi-

co. O resultado deve ser divulgado no dia 15 de setembro. Os interessados devem apresentar, no ato da inscrição, fotocópia da carteira de identidade, CPF, comprovante de residência, título de eleitor, comprovante de 2º grau autenticado e duas fotos 3x4.

A Polícia Floresta informa que os custos com a viagem para Curitiba, no dia das provas, ficarão por conta dos candidatos.



**FERRARO'S
BIKE CENTER**

**Na Ferraro's você encontra as mais famosas
marcas do mundo pelos melhores preços.**

Scott - Concorde - Bianchi - Legnano - Bernardi - Shimano - Manitou - Rudy Project - Sidi



**Bicicletas
Mountain
Bike a
partir de US\$
120,00**

**Av. Carlos
Antonio Lopez s/n
Galeria Orquideas
Center
Ciudad Del Este - Alto
Paraná Paraguay**

**Tel/Fax: (00595)
61-500075 PY
Tel/Fax: (055) (045)
573-6448 BR**

CONFEITARIAS

Casa da Sobremesa - Mais de 50 opções de sorvetes e gelados. Sistema self-service. Tortas, sucos e café cremoso. Rua Almirante Barroso, 1473. Fone: 523-5231.

Cheiro de Recheio - Pão de queijo, croissant e pão de batata, com vários tipos de recheio, doces ou salgados. Sucos naturais, refrigerantes e sorvetes. Rua Belarmino de Mendonça, 485 (em frente ao Fisk II).

Marias & Maria - Chás, tortas, doces e salgados, a partir das 7h em 2 endereços, ambos na Avenida Brasil. Quase na esquina da Rua Xavier da Silva; a outra, em frente ao Calçadão da Rio Branco.

Jauense - Av. JK, 117. Aberta à noite e nos finais de semana. Variedade de doces e salgados, com espaço para bate-papos.

CAFÉS

Gólgata Café - Rua Marechal Floriano, 1056. Bar, café, restaurante e confeitaria. Aberto das 17h às 24h. (Horário prorrogado nos fins de semana). Crepe suzete, crepes salgados, sanduíche aberto e caldo de beterraba com nata.

Café Expresso - Av. Brasil, entre a Travessa Júlio Paza e Rua Quintino Bocaiuva. Serve exóticos sucos naturais, além de doces e salgados. Ao meio-dia, pratos executivos e lanches.

RESTAURANTES

Buffet di Pasta - Hotel das Cataratas - Aos domingos, das 12 às 15h, com o requinte e iguarias da 'Donna Gente': Ravioli, lasanha, capeletti, tagliolini, fettuccine, spaghetti, canelloni, gnocchi, suculentos molhos, saladas variadas, sobremesas e guloseimas. Música ao vivo. Reembolsa a taxa de entrada no Parque Nacional e dá 5 litros de combustível. Fone: 523-2266, ramais 788 e 789.

Portela's Fast Food - Comida por quilo, a la carte. Picanha frita, fei-

joad completa aos sábados. Marmiteix. Chope claro e escuro. Rua Marechal Deodoro, 1033. Fone: 527-1777.

Restaurante do Clube Hípico - Carnes bem temperadas pelo cozinheiro João. Pode ser alugado para festas particulares. Próximo à Rodovia das Cataratas. Fone: 574-2009.

Pastel Mel Fast Food - Beirutes (sanduíches especiais com peito de peru ou rosife), nhoques, vários molhos, fillet de surubim com acompanhamento, fillet mignon com mostarda e estragão. Rodízio de pastel toda 4ª feira. Sopas, cremes e consomes. Das 17h à meia-noite, na 3ª pista da JK, 26.

Restaurante Abaeté Zaragoza - Rua Quintino Bocaiuva, 882. Cozinha espanhola. A la carte. Filé, lombo, frango, camarão, bacalhau, linguado, surubi e dourado; 10 tipos de sobremesa. Fone: 574-3084.

Rei da Pizza - Massas abertas na hora: fina, média ou grossa; 54 tipos de pizzas feitas em forno a lenha, 6 tipos de calzones. De terça a 6ª, das 18h às 23h30; aos sábados e domingos, das 11h às 14h e das 18h às 23h30. Av. Tibagi, 561, na divisa dos bairros Liberdade e Campos do Iguaçu.

Ver o Verde Restaurante Vegetariano - Rua Edmundo de Barros, 111. Dois andares. Cardápio ovo-lacto-vegetariano. Self-service: 10 pratos frios e 10 quentes, sobremesas, sucos naturais e chá. Marmiteix e marmitas a domicílio. Fone: 574-5647.

Restaurante Bier Kastell - Buffet completo e grande variedade de saladas, pratos quentes e sobremesas; buffet especial aos domingos. No almoço, a refeição dá direito a uma hora grátis de snooker. Das 12h às 2h. Av.

GASTRONOMIA

Jorge Schimmelpfeng, 362. Fone: 574-5493.

Sublime Sabor - Comida por quilo no Shopping Pietro ngelo, na Av. JK, 626. Saladas, pratos quentes, sobremesas, sucos e refrigerantes. Serve completo chá, a partir das 16h.

LANCHONETES

Barbarela - Sucos e sanduíches naturais especiais. Av. Brasil, próximo aos bancos Finasa e Barerindus. Abre ao meio-dia.

Lanchonete Café & Cia - Centrão da Vila Portes. Das 8 às 22h. Cafezinhos a gosto, tipo capuccino; sucos, salgados, sanduíches, pão-de-queijo e pão de batata com catupiry.

Formiga Lanches - Quintino Bocaiuva, quase esquina com a Av. Brasil. Lanches rápidos, sucos, vitaminas e deliciosos salgados. Aberto das 8h às 24h.

Xis Bianco - Lanches e pratos feitos; sistema self-service. Av. JK, em frente ao Shopping Pietro ngelo, com promoções.

Over Dog - Lanches como Bidu, Pluto e Lessie, podem vir acompanhados de refrigerantes e sucos. Das 17h ao último cliente. Av. Jorge Schimmelpfeng, em frente ao semáforo eletrônico.

Filho da Fruta - Rua Xavier da Silva, entre a JK e Av. Brasil. Saborosos e nutritivos sucos e sanduíches naturais. A partir das 11h.

Manga Rosa - Av. Brasil, quase em frente ao início da Rua Edmundo de Barros. Sucos, sanduíches e lanches naturais.

Neco's Bar - Na 3ª Pista da JK, entre o Xis Kão e o Palácio do Chopp. Vários lanches e muita descontração nos finais de semana.

Xis Kão Lanches - Também na

3ª Pista da JK. Além de ser uma das mais procuradas opções, pela variedade de lanches.

Rafagnin Centro - Na esquina da Av. Brasil com a Rua Engenheiro Rebouças. Som ao vivo todas as noites. Ao meio-dia, pratos pelo sistema self-service.

BARES

Engenho de Pinga - Cachaçaria e Armazém - Cachaças com mel, raízes e a Germana 10 anos; caipirinhas de maracujá, caetaníssima, e de graviola. Coquetéis tropicais: Beija-Flor, feito de pitanga, Bem-Te-Vi (goiaba), João-de-Barro (erva-mate), Canarinho (laranja), Tuiuiu (limão), Andorinha (morango), e Tucano (frutas). Também oferece coquetéis cremosos feitos de caju, Sabiá (abacaxi), que é o Assanhão, Gaivota (maracujá), e Azulão (uva). Rua Heleno Schimmelpfeng, 251, na Vila Yolanda, em ambiente rústico e acolhedor.

London Pub - Na 3ª pista da Avenida JK. MTV, shows com bandas alternativas a cada 15 dias e muita festa, de 5ª a domingo, a partir das 22h. Fone: 574-5132.

Mais 1 Bar e Petiscaria - De terça a sábados. Além dos drinks e petiscos, um "delicioso" rodízio de MPB, samba e pagode. Rua Belarmino de Mendonça, 485. Fone: 574-3662.

Bixo de Pé Bar e Restaurante - Nas terças, Jazz Brasil. Deliciosos pratos: picanha na pedra e outros, com frangos e peixes. Animação das bandas Mistura Fina e Bixo de Pé. Rua Benjamin Constant, 107. Fone: 574-5810.

SaboreAr-te ou Decameron - Variados petiscos de camarão, surubi, sirri, picanha e lanches. Sucos, drinks e batidas. Das 18h à 1h. Av. Paraná,

40. Fone: 573-5459.

A Bruxa - Funciona como bar e restaurante, servindo pratos feitos, lanches e vários petiscos. Na Av. Brasil, quase esquina com a B. de Mendonça.

CHURRASCARIAS

Búfalo Grill - Buffet com espeto corrido todos os dias, no almoço e jantar. Inclui ainda picanha no grill com molho 4 queijos e champignon. Av. das Cataratas, 841. Fone: 574-3483.

Churrascaria Boi de Ouro - Carnes nobres, saladas selecionadas, ar condicionado central, sala de reservas e amplo estacionamento. Av. Paraná, 1712, em frente ao Inamps. Fone: 573-6286.

Churrascaria Bianco - Mais de 10 tipos de carne por rodízio e self-service; 20 variedades de saladas, pratos quentes e sobremesas. Rua Quintino Bocaiuva, 839, quase esquina com a rua Mal. Floriano. Fone: 523-2115.

CHOPPARIA

Palácio do Chopp Pizzaria - Anexo ao Sabiá Grill (Tiradentes com JK). Serviço a la carte e mais de 30 tipos de pizzas, tamanhos médio e grande. Fone/fax: 523-1757.

SORVETERIAS

Sorvetes K-Lidu's - Para toda a família. Alameda Sarandi 65, Jardim Itamarati. Fone: 573-1846.

Buffet de Sorvete Pigelatti - Rua Mal. Deodoro 366, esquina com B. de Mendonça: 24 sabores de sorvete em sistema de buffet. De terça a 5ª, das 14 às 23h, e de 6ª a domingo, das 13h à meia-noite.

Oficina do Sorvete - Av. das Cataratas, variados sabores de sorvetes, todos para refrescar corpos e mentes.

Sávio Sorvetes - Massas repletas de pedaços de frutas, vindas de Londrina. Rua Benjamin Constant, esquina com a B. de Mendonça.

* O prefixo dos telefones em Foz do Iguaçu é 045.

Dicas de passeios e Lazer em Foz do Iguaçu

(Consulte sempre um posto de informações da Foztur)



Obs.: Bares, restaurantes = Vide Gastronomia

MERCOSUL

Paraguai não exige "mercoseguro"

Mauri Konig

O Paraguai é o único país do Mercosul que não exige o seguro internacional para os veículos estrangeiros que circulem em seu território. Nos demais países do bloco econômico a medida está em vigor desde o dia 1º de julho passado. Mas o governo paraguaio, que prorrogou a

isenção até o ano 2006, começa a sofrer pressões.

A Associação de Companhias de Seguro quer que seja obrigatória a cobrança do seguro, conforme determinação do 6º Encontro do Mercosul, realizado em novembro de 1993 em Montevideo (Uruguai). A entidade reclama porque suas associadas estão deixando de ga-

nhar dinheiro. Os paraguaios que desejam viajar ao Brasil, Argentina ou Uruguai são obrigados a fazer o seguro num desses países.

O seguro indeniza em caso de morte, ferimento, gastos hospitalares e danos materiais causados por terceiros. Os valores podem chegar a US\$ 200 mil para danos pessoais e US\$ 40 mil para es-

tragos materiais. A apólice cobra, ainda, o pagamento de honorários de advogado de defesa e os custos judiciais, desde que os mesmos sejam fixados em comum acordo com a seguradora.

Segundo o diretor geral de

Política Econômica do Ministério de Relações Exteriores do Paraguai, Miguel Angel Britos, o seguro não é exigido porque o país deseja facilitar o ingresso de pessoas, especialmente de turistas.

Japão quer investir no Paraguai

Da redação

O governo paraguaio aguarda este mês a visita de um grupo de investidores japoneses interessados em conhecer as potencialidades do país. A notícia foi dada pelo diplomata japonês Sumio Edamura, durante um encontro da Câmara de Comércio Paraguai-Japonesa. Os investimentos não se limitarão ao setor primário, mas também a outros segmentos, como eletricidade, comunicação e transporte.

O chanceler paraguaio Luis María Ramírez Boettner salienta que este é o momento certo para criar um ambiente propício para os investimentos estrangeiros. Segundo ele, des-

sa forma se dariam melhores condições para obter maiores fontes de trabalho, para produzir melhor, de tal forma a conseguir um saldo excedente para exportação.

Os paraguaios estão otimistas, já que a Coreia do Sul e o Chile também mostraram-se interessados em investir no país. O Chile, por exemplo, quer reativar um convênio firmado em 1970 com o Paraguai, que estabeleceria uma espécie de zona franca entre os dois países. Outra meta é criar um intercâmbio comercial entre Assunção e a cidade chilena de Antofagasta.

O prefeito de Antofagasta, César Castillo, visitou no mês passado o governo paraguaio

e manifestou o interesse de integrar os dois países. Para isso, estão pavimentando duas estradas que unem Antofagasta às cidades argentinas de Jujuy e Salta. Dessa forma, o Paraguai disporá de uma ligação terrestre com o Chile.

Antofagasta tem portos com capacidade para atender cargas superiores a 2,5 toneladas por hora. A cidade tem o segundo aeroporto mais importante do país e possui estradas de ferro unindo-a à Bolívia e Argentina. A região de Antofagasta é a que mais cresce economicamente no Chile, cerca de 7,2% ao ano. Seu Produto Interno Bruto (PIB) é também o mais alto do país. (M.K.)

Veja o valor do seguro para os veículos particulares ou alugados em viagem internacional.

15 dias	US\$ 24,00
30 dias	US\$ 42,00
60 dias	US\$ 81,00
90 dias	US\$ 111,00
180 dias	US\$ 210,00
365 dias	US\$ 420,00

Fiscalização no Mercosul será debatida em Foz

O Tribunal de Contas (TC) do Paraná promoverá nos dias 10 e 11 deste mês, em Foz do Iguaçu, o 1º Encontro Internacional de Fiscalização do Mercosul. Durante o evento serão discutidos assuntos como a integração econômica dos países que compõem o Mercosul e a política direcional do TC do Paraná, sua atuação e dos tribunais de contas dos países des-

se bloco econômico.

Consultores internacionais, professores e políticos discutirão ainda a administração pública federal, o processo civil no Mercosul, a visão política e econômica da globalização e os reflexos nesse mercado e a comparação dos aspectos jurídicos do Mercosul e do Nafta (bloco econômico que une Estados Unidos, Canadá e México).

Estão sendo aguardados para a abertura do evento o governador do Paraná, Jaime Lerner, e o presidente do Tribunal de Contas do Estado, Nestor Batista. Como palestrantes foram convidados representantes de tribunais de contas do mercosul, consultores internacionais, professores de direito e o vice-prefeito de Curitiba, José Carlos Gomes de Carvalho.

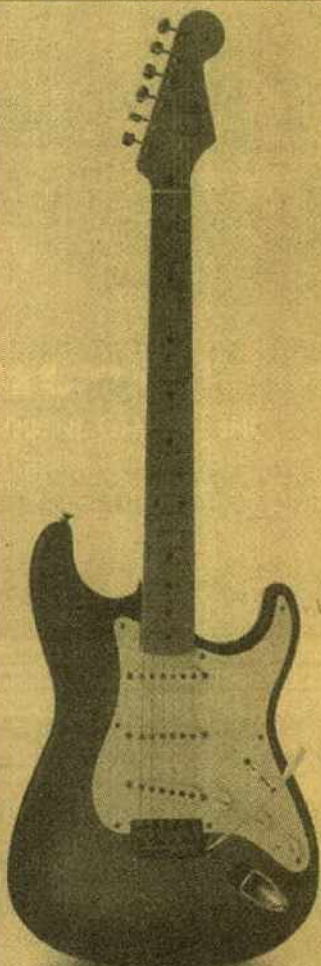


MUSICAL CENTER



Instrumentos musicais e acessórios

Cowboy - Laços - Fivelas - Pneus - Capacetes e outros.



Av. San Blás, 981
 Tel: 62-675/68-951
 Ciudad Del Este - PY
 Telfax:
 (0059561) 60-399/
 Correspondência - Br.
 Cx. Postal, 482
 Foz do Iguaçu
 Cep: 85890
 Escrit. Tel: (045)
 522-3164/
 573-4895 / 573-3437 -
 Fax: (045) 573-3740

Hotel Rafain
Centro

O seu ponto de partida na terra das Cataratas

Fone: (045) **523-1213**

Hotel Rafain
Centro

RESTAURANTES/LANCHONETES

Restaurante do Shopping Americana - Funciona no quarto andar, com capacidade para 352 pessoas sentadas. Serve lanches e pizzas em pedaços, carnes, saladas, arroz, feijão e comida chinesa. Estacionamento grátis para fregueses. Aberto das 8 às 17h30.

Shopping Santo Domingo - No quarto andar funciona restaurante e lanchonete. Aberto das 8 às 19 horas.

Restaurante Mini-lanches - Funciona no quarto andar do Shopping Vendôme. Tem 94 lugares. Aberto das 8 às 18 horas.

Restaurante Continental - No quinto piso, com capacidade para 540 pessoas. Tem sala vip, sem cobrança de adicional. Buffet com co-

midas típicas brasileiras e chinesas; oito variedades de saladas. Abre às oito horas. Dá acesso aos Shoppings Federal e Internacional.

Restaurante Brasileiro - No terceiro piso do Shopping Vendôme. Tem 100 lugares. Pratos caseiros brasileiros: carnes, arroz, feijão, farofa e saladas, com variação diária. Também serve lanches e sanduíches. Funciona até às 18 horas.

* * *

Fora do eixo central de Ciudad del Este também há restaurantes com cozinhas internacionais. Confira:

Restaurante Panorama - No térreo do Hotel Panora-

ma Inn funciona, das 6 às 23 horas. Serve café da manhã até às 10 h. Tem 60 lugares. Especialidade: camarões e frangos. Serve aves, peixes e mariscos.

Restaurante Amambay - Ao lado do Casino Acaray. Das 10 às 14 h e das 17 h à meia-noite. Cozinha internacional a la carte. Tem 200 lugares e dá desconto de 10% a grupos. Tem área reservada para reuniões, sem acréscimo de preços.

* * *

PRAÇA DE ALIMENTAÇÃO

A praça do Shopping

Vendôme, no quinto piso, tem 500 lugares. Sete lojas servem principalmente comidas e lanches brasileiros.

Buffet Arabian - Com sistema self-service + sobremesa. Picanha fatiada na chapa, com salada especial. Prato para duas pessoas. Também tem a meia picanha fritada na chapa.

Big Burger - Todos os tipos de lanches, sanduíches naturais, sucos, porção de fritas, refrigerantes, cervejas.

Cafeteria Doponto - Tem os melhores sucos naturais e também sanduíches. Lanches com vitaminas especiais e um bom e tradicio-

nal café expresso ou capuccino.

Restaurante Shikai - Cozinha chinesa. Serve sete pratos quentes, saladas e sobremesa.

Sanduíches naturais - Além de sanduíches tradicionais, possui seis opções de sanduíches naturais e salgados.

Q-Delícia Sorveteria - Sorvetes diversos, tradicionais e algumas variedades de sanduíches e sucos naturais. Tortas, panquecas, pizzas e salgados.

Restaurante Beirute - Funciona com atendimento individual. Tem 80 lugares. Buffet de comida árabe e 30 pratos a la carte.

Obs. em toda a Praça de Alimentação o pagamento é antecipado

COSMOS COFFEE PUB.

Pai Perez e Pampliega.

Um local com requinte e deliciosos pratos de carne, peixe e massas. Cozinha Internacional. Bar ideal para encontros com amigos. Aberto das 7 às 24 horas.

Edifício Cosmopolitan Centro.
Tel. 61-424.

BANDEJÃO

Onde você serve seu prato ou sua bandeja e paga o equivalente ao peso servido. Temos 25 variedades de pratos quentes, saladas refrigeradas e sobremesas. Atendimento das 11h30 às 16h30. O cafézinho é cortesia.

SHOPPING VENDOME 5º PISO
PRAÇA DE ALIMENTAÇÃO.

BOM GOSTO

Um local de encontro para comer como no Brasil. Encomendas para festas: Pães, Bolos, Doces e Salgados.

Av. Carlos Antonio Lopez, 422
Tel: 68-821

BONGOURMET

No Shopping HWU. Você serve seu prato à vontade. Temos 50 variedades de comida.

Limpeza rígida e cozinha com o mais alto padrão de higiene e qualidade. Delicioso café colonial pela manhã, nas quartas e sábados.

SHOPPING HWU

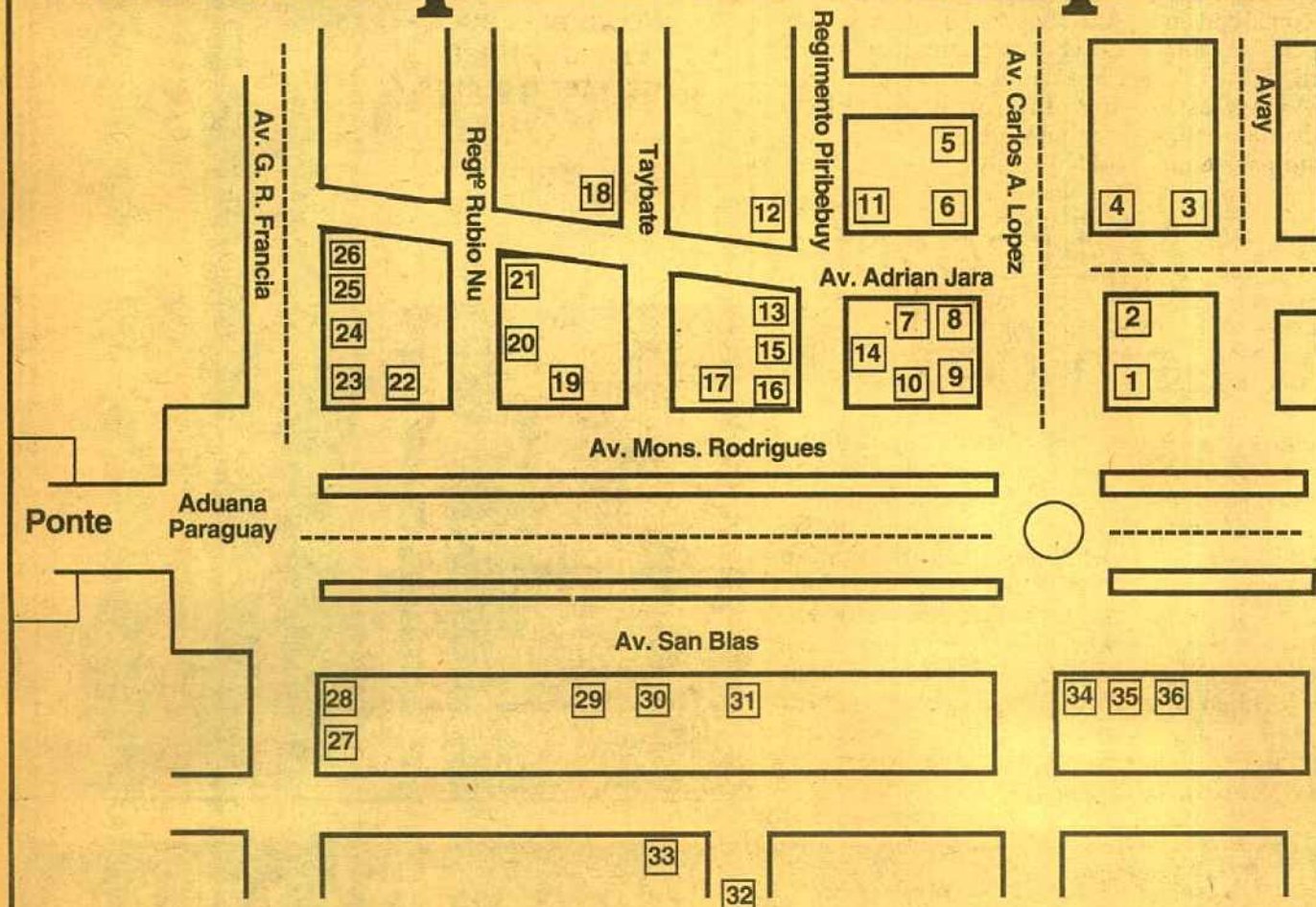
DOLI BAR

A mais fina tradição gastronômica do Alto Paraná, Doli Bar, Doli Restaurante. Salão Ouro, para festas e reuniões.

Cozinha Internacional

Av. Adrian Jara e Avay
Centro. Tel. 62-489

Dicas para as compras



- 1- Monalisa
- 2- Dorado Internacional
- 3- Top Internacional
- 4- Omni Center:
Global Inc. - Hobby Detalhes - Carvalhos Bike Center
- 5- Casa Nippon
- 6- Toki Center:
Casa Japon - Fox Informática
- 7- Infinity
- 8- Casa Antonio
- 9- Dorado Internacional I
- 10- Jebai Center:
Casa Tio Jorge
- 11- Hijazi Center:
Bijoux Ternier - Gal. Estambul - Pentel - Datalab Internacional - Cep Informática
- 12- Shopping Vendôme loja Ancora:
Seiko Center - Beneton - Dumont - Vip Shop - Rosita - Atlantis - Elevage Center - Krishna - Toys House - Tracion Amas - Tencio
- 13- Lailai Center:
Panasonic - PC Tronic - Fany - Daewoo
- 14- Mario Game
- 15- Casa Bacana
- 16- Prisma
- 17- La Petisquera
- 18- Shopping Internacional
- 19- Frontier
- 20- Shopping Continental
- 21- Shopping HWU
- 22- Macedonia
- 23- Casa Cosmo
- 24- Sony
- 25- Carvalho Bike
- 26- Compubras
- 27- Shopping Mina India
- 28- Alhanbra
- 29- Musical Center
- 30- Shopping Santo Domingo:
Peninsula - Shopping Britânico - Casa Nippon - Sony
- 31- Shopping Americana:
Casa Americana - Casa Japon - Free Shopping Continental - Audio
- 32- Estacionamento Americana
- 33- Greta Exclusividades
- 34- Casa China
- 35- Via Brasil II
- 36- Biblos

Ciudad del Este - Paraguay

CIUDAD DEL ESTE

Trânsito deve sofrer mudanças

Mauri Konig

Entre empurrões, “buzinações” e troca de desaforos, carros e pedestres disputam cada centímetro das estreitas ruas de Ciudad del Este. O corre-corre é tão intenso que faz da segunda maior cidade do Paraguai em número de habitantes a primeira em movimentação financeira, mais importante do que a própria capital, Assun-

ção. Dois terços de toda a economia do país circula em apenas seis quarteirões do maior empório da América Latina.

Sem qualquer planejamento e perspectiva de crescimento futuro, ainda na década de 60 a cidade foi se concentrando apenas no micro-centro comercial. Hoje a situação parece estar incontrolável. O trânsito é caótico e as extorsões cometidas pelos guardas que deve-

riam controlá-lo são comuns.

Visitar ou fazer compras em Ciudad del Este, só mesmo por muita necessidade ou com extrema paciência. Quem faz das compras de importados um meio de ganhar a vida tem de enfrentar filas de até duas horas para atravessar a Ponte da Amizade. Estima-se que cerca de 30 mil carros e quase 80 mil pessoas transitam diariamente nas vielas da vizinha cidade.

Embora seja um pouco tarde para tentar controlar o grande fluxo de pedestres e veículos, os vereadores de Ciudad del Este estão estudando um projeto de 240 artigos para mudar algumas normas de trânsito. O projeto, no entanto, prevê tímidas mudanças. Nada que aparentemente vá melhorar o tráfego.

Entre outras coisas, o projeto, que ainda está sendo analisado, determina o uso obrigatório do cinto de segurança e de apoios de cabeça nos assentos dianteiros dos carros. Caso a proposta seja aprovada, será proibido transportar crianças nos bancos da frente.

Os motoristas brasileiros de-

vem ficar alertas, pois as mudanças devem ser aplicadas também para os estrangeiros. A maioria dos carros que atualmente trafegam em Ciudad del Este é de brasileiros que trabalham na cidade ou visitam-na para fazer compras. Em caso de transgressão das normas, o motorista será multado, independentemente da nacionalidade.

Os vereadores estão mesmo mostrando-se interessados em algumas mudanças. Eles propõem, nos primeiros artigos do projeto, a criação de escolas para ensinar as leis de trânsito

aos motoristas paraguaios. Um dos requisitos é que as habilitações sejam expedidas pela Prefeitura local, que também deve arcar com as responsabilidades da emissão.

Outra proposta contida no projeto é a criação de um registro de condutores e infratores, no qual serão detalhadas informações de todos os veículos e do proprietário, além das infrações cometidas. Carros brasileiros que tenham infringido alguma lei de trânsito na vizinha cidade também deverão ser incluídos nesse banco de dados.



Corre-corre: a louca disputa por um espaço na apertada rua

CASA RIO

Vendas de Artigos Eletrônicos e Brinquedos em geral.
Preços baixos por atacado e varejo.

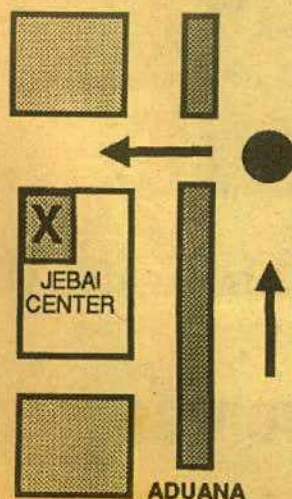
Galeria Zuni, 2º andar loja 100.



CASA ANTONIO

ASSISTÊNCIA TÉCNICA OFICIAL NO PARAGUAY
VENDA DE RELÓGIOS EM GERAL

Calculadoras, Máquinas fotográficas, Baterias p/ Relógios e Máq. fotográficas, Peças originais para relógios CITIZEN



Av. Carlos A. Lopes, 3223, Esq. Adrian Jara, Gal. Jebai Center
(00595.61) 62198 Fax: (045) 574-3289, Ciudad Del Este -Paraguay

NAIPI E TAROBÁ

Lenda das Cataratas vira filme

Mauri Konig

Para os céticos, é uma mera lenda. Para as antigas tribos indígenas que habitavam a região, as histórias contadas pelos pais e avós estavam bem próximas da verdade. Agora, ficção e realidade serão unidas no filme "A Lenda das Cataratas do Iguaçu", um curta metragem que contará um pouco da história, da lenda, da origem e descobrimento do maior conjunto de quedas d'água do planeta.

Localizadas no Parque Nacional do Iguaçu, na fronteira do Brasil com a Argentina, elas têm um formato de ferradura e uma extensão de 2,7 mil metros. O Parque, de 225 mil hectares, dos quais 185 mil estão em território brasileiro, foi tombado em 1986 pela Unesco (organismo da ONU para a ciência e cultura) como "Patrimônio Natural da Humanidade".

É nesse cenário que as filmagens foram realizadas, nos lados brasileiro e argentino da densa mata subtropical. O filme terá aproximadamente 20 minutos de duração e contará a história de amor de Naipi e Tarobá. Na mitologia indígena,



Numa das cenas do filme, Tarobá desce de canoa o Rio Iguaçu

eles e o deus serpente M'Boi foram os causadores da origem das cataratas.

Produzido por Maurício Apple Empreendimentos Culturais, o filme também retratará a epopéia do desbravador espanhol Alvarez Nuñez "Cabeza de Vaca", o primeiro homem branco a ver as cataratas. Setenta por cento da produção está sendo custeada pela empresa Equitel Telecomunicações S/A. A Foztur

contribuiu dando apoio logístico.

O filme é, na verdade, uma produção turístico-cultural, filmado em 16mm para cinema, telecinado e finalizado em Beta (reproduzido em vídeo). A estreia está prevista para o dia 6 de novembro próximo, durante a abertura do 3º Seminário Internacional de Novas Tecnologias e Serviços de Telecomunicações, que será realizado em Foz do Iguaçu.

Um amor eterno entre as águas

Os milhares de turistas que anualmente visitam as Cataratas do Iguaçu sequer imaginam que são coadjuvantes (ou testemunhas?) de uma das mais belas histórias de amor já contadas pelo homem. Na tradição oral dos caingangues - índios que habitavam as margens do Rio Iguaçu (I= água; Guaçu= grande) - há uma lenda que explica o surgimento das quedas d'água, especialmente do salto conhecido como Garganta do Diabo, o mais imponente de todos.

Há algumas versões sobre a lenda, mas que pouco diferem entre si. Uma delas conta que há muitos anos o Rio Iguaçu era livre de qualquer empecilho, sem corredeiras nem cataratas. Habitavam na região as tribos caingangues, protegidas pelo deus Tupã e seu filho M'Boi.

No dia em que a bela índia Naipi seria consagrada ao deus serpente M'Boi, o jovem e enamorado guerreiro Tarobá, de outra tribo caingã, entra corajosamente na festa e foge com Naipi em direção ao rio que os chama: "Tarobá! Naipi! Muná xó (vem comigo)!"

Ambos desceram na canoa de Tarobá, fugindo de M'Boi que os perseguia. Com extrema raiva pela fuga

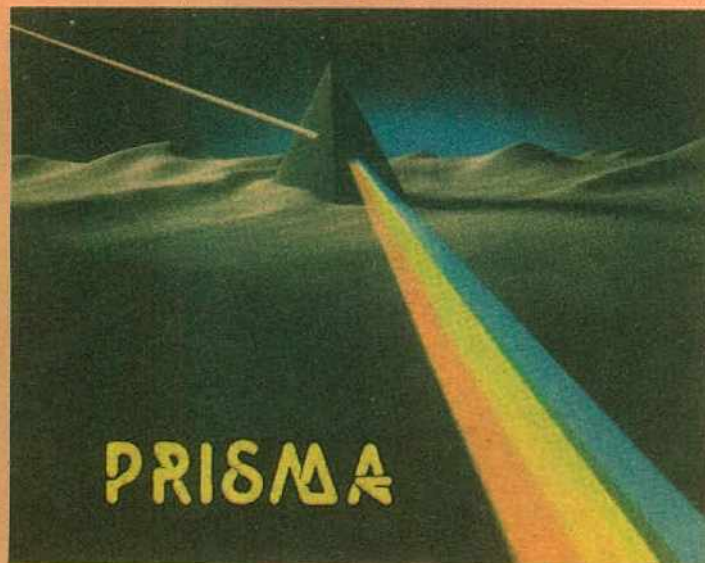
de Naipi e vendo que não poderia alcançá-los, M'Boi abriu na terra uma cova com suas próprias garras e nela se enterrou até o pescoço, em pé. E ali, evocando o deus Tupã, contraiu seus músculos e forçou a terra ao redor, provocando desmoronamentos que foram caindo sobre o rio, desnivelando-o e formando, finalmente, os abismos das cataratas.

A canoa, levada pela torrente, precipitou-se no abismo e Naipi foi transformada em rocha. "Invisível rocha que o fogo subterrâneo caldeia sem cessar, como o amor caldeou seu coração enamorado e desde então as águas correntosas do grande rio banham-lhe o busto para apagar os ardores do seu amor sacrilego", conta o historiador Silveira Neto, a partir de relatos colhidos de índios que habitam a região.

Segundo o historiador, Tarobá foi transformado em árvore à beira do abismo, de onde é condenado a contemplar a imagem de sua amada, que o vê com os olhos de pedra, sem poder beijá-lo. Sob seus pés está a entrada da Garganta do Diabo, onde a vingadora serpente espreita incessantemente suas vítimas.

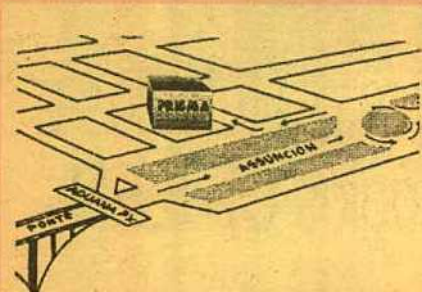
(M.K.)

Onde grandes marcas se encontram



Motorola
G&E
Ericsson
Fujitsu
Nokia

*Você encontra todos os lançamentos



* Ofertas especiais em acessórios originais e genéricos para todas as marcas
* Baterias solar - Bateria azul - Interface - Kits viva voz e outras novidades.



"Oferta"

Motorola
PT 550

Completo com capa
U\$230,00

COMPRAS NO PARAGUAY



Informática - Comunicação - Audio Vídeo - Foto - Presentes

Calle Regimiento Piribebuy, 121 Fone: (0059561) 500643 - 50732 Fax: 50678 Ciudad Del Este - Paraguay

Origem foi há 100 milhões de anos

A descoberta pelo homem branco ocorreu apenas em 1542, mas o esplendor das Cataratas do Iguaçu já existe há pelo menos 100 milhões de anos. Sua gênese relaciona-se a dois acontecimentos geológicos distanciados por um longo intervalo de tempo. No primeiro episódio aconteceram as enormes efusões de lavas basálticas que deram origem às rochas

que formam todo o terceiro planalto paranaense e nas quais foram esculpidos os 275 saltos.

No Sul do Brasil os derrames de lavas basálticas constituídas de basalto, meláfiro, vidro vulcânico e aglomerados concentram-se principalmente na Bacia do Paraná, abrangendo partes da Argentina, Uruguai e Paraguai, além de grandes extensões do Brasil. A



área coberta pelas lavas excede 1,2 milhão de quilômetros quadrados e o volume total é de 650 mil quilômetros cúbicos.

No fato geológico mais recente, ainda em evolução, desenvolveram-se os episódios erosivos que acabaram por aperfeiçoar a atual paisagem e, nos capítulos finais, as próprias cataratas. (M.K.)

VIA BRASIL II

Tapetes Persas,
Orientais e
Belgas

Perfumaria
e Cosméticos



*Aceitamos cartões de crédito.



VIA
BRASIL II



(00595.61) 62.279
Fax: (00595.61) 62.752

COMPRAS NO PARAGUAY



Galeria La Paloma - Ciudad Del Este - Paraguay



ARENS

LA SEDUCCION DEL COLOR
OTOÑO - INVIERNO 1995

Distribuidor Productos

ARENS

Qualidade Alemã

10%

De desconto

Shopping Vendome 5º
piso, loja 519, Ciudad
del Este - Paraguay

EL JUEVES de agosto, se reunirán por segunda vez negociadores paraguayos y brasileños para redactar un nuevo Anexo "A" (estatuto) para la Itaipú Binacional, confirmaron fuentes del ente hidroeléctrico. El encuentro, inicialmente, quedó marcado para el martes 8 de agosto, pero autoridades de los dos países decidieron pasar para el 10, en lugar a confirmar, que puede ser: São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília o Curitiba.

LA PRIMERA reunión bilateral se realizó el 10 de julio pasado en la zona de obras de la entidad binacional. En la oportunidad, los negociadores paraguayos, encabezados por el canciller nacional, Dr. Luis María Ramírez Boettner, plantearon a sus pares del Brasil la cogestión plena en la alta administración del ente, luego de 20 años de predominio brasileño.

AL CONCLUIR la reunión bilateral en aquella oportunidad, el director general brasileño de Itaipú, Ing. Francisco Gomide, declaró a los periodistas que aún era prematuro hablar de cogestión plena.

LAS NEGOCIACIONES con el Brasil para buscar un nuevo Anexo "A" deberán concluir antes del 31 de diciembre de 1995, según la nota reversal N° 14, firmada en Asunción el 20 de diciembre de 1993, por la que se había restablecido temporalmente el Anexo "A" o estatuto de 1986 de la binacional.

EL CONSORCIO paraguayo-argentino Forestal Guaraní-Fluvial Paraná rescató del embalse del complejo Yacyretá y de una muerte segura a 148 monos, 5 kuriju, 3 jarara y un pavo de monte (en peligro de extinción) y 3 ñakaniña.

LA ACTUAL etapa del operativo rescate se inició el 6 de junio pasado, luego de la presión combinada de varios grupos de ecologistas nacionales e internacionales así como de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas del Paraguay, la que inclusive pidió la intervención de la justicia.

EL CONSORCIO responsable del operativo priorizó el salvataje de los monos (karaja), cuya defensa asumió la Sociedad Protectora de Animales y Plantas del Paraguay. Las áreas de rescate seleccionadas por la contrarista de la binacional se localizan en los bosques ribereños, principalmente en los que los animales



A Folha de Londrina recebeu do Secovi/PR e Sinduscon/PR um prêmio pelos serviços prestados nos setores imobiliário e de construção civil. O presidente do Secovi-PR, Edmar Arruda de Souza, entregou o troféu ao gerente da sucursal de Folha em Foz, Antonio Carlos Grafiatti, no dia 25 de julho, no Hotel Bourbon, durante jantar de posse da nova diretoria do Secovi/Foz, cujo presidente é o engenheiro Mitri Nastás.

ya no tienen posibilidades de alimentarse. Estos sitios están semiinundados, razón por la cual los animales se encuentran virtualmente aislados.

SE SUPO que los animales rescatados fueron ubicados aguas abajo de la presa, en el sector localizado entre Ayo-las y Cerrito Arazá. Los karaja fueron liberados en las islas Curé Guazú norte, Curé Guazú sur, Costa 1, Costa 2, Cerrito Arasá, aguas abajo de la represa. Los reptiles en la margen izquierda de la isla Yacyretá y las aves en el refugio de Atinguy.

LA CONCESIONARIA Hidrovías S.A. comenzó a mediados de julio las obras de dragado de los ríos Paraná y Río de la Plata en el tramo comprendido entre Santa Fé y Recalada un punto situado a 20 millas al Suroeste de Montevideo. El proyecto - largamente esperado por sectores públicos y privados de Argentina - se cristalizó luego de la adjudicación efectuada el 21 de febrero.

FUENTES de la empresa anunciaron que "se trabajará con lo más avanzado a nivel mundial, como por ejemplo,

cinco kilómetros de cañerías procedentes de Bélgica con lo que se podrá dragar directamente el Canal Mitre ubicado el material extraído en una zona que podría situarse en los terrenos de la ex ciudad deportiva de Boca Juniors".

PREVIENDO la baja de nivel de las aguas del río Paraná, una de las dragas se destinará a la corrección de los diferentes pasos que se presentan como limitantes para la navegación, en tanto que otra brabajará en el Canal Punta Indio que corre de Oeste a Este en el Río de la Plata, desde las proximidades de Magdalena hasta el pontón Recalada al sur de Montevideo.

LOS MINISTERIOS de Obras Públicas, de Educación y de Salud del Paraguay, a través del Senasa, no cumplieron en su totalidad con las metas previstas en el plan de contingencia a los asentamientos campesinos ejecutado el año pasado y que, nuevamente, ahora está en práctica. Lo previsto en el programa de asistencia rápida a las comunidades más precarias del país incluyó la construcción de 220 kilómetros de caminos, 10 po-

zos de agua, 12 locales escolares y loteamientos y mensuras de 3.984 y 4.000 lotes, respectivamente.

SIN EMBARGO, el resumen de actividades realizadas en el '94 indica que se construyó un poco más del 50 por ciento de los caminos (119 kilómetros) por el Ministerio de Obras Públicas, mientras el Senasa, 3 de los 10 pozos, y el Ministerio de Educación no ofreció datos de los trabajos realizados. El ente que sobrepasó sus metas fue el Instituto de Bienestar Rural, que loteó casi 18.000 parcelas, mensuró cerca de 6.000 lotes y habilitó 49 colonias.

ESTAS ACTIVIDADES fueron encaradas por el Gobierno para paliar la situación de los campesinos de los asentamientos de distintos departamentos que estaban entre los menos asistidos y que fueron señalados como prioritarios en la ronda de negociaciones entre el Ejecutivo y los labriegos, iniciado en el mes de febrero del '94. El plan fue ideado para que cada institución apoye con sus actividades comunes. Sin embargo, la meta prevista sólo se cumplió en parte.

EN CUANTO al apoyo logístico a las familias asentadas, el Ministerio de Agricultura entregó alimentos a 1.454 familias, cumpliendo con su meta en ese rubro, pero en cuanto a semillas, 146 familias quedaron sin ser asistidas. En servicios asistenciales, la cartera de Educación, de los 434 rubros previstos proveyó de 300 a los asentamientos quedados en saldo 134 pedidos y en atención médica, Salud asistió a 34 de los 39 asentamientos.

LA PARTICIPACIÓN de Salud Pública incluyó provisión de botiquines sanitarios a las colonias Manduará, ex Storm, Yby, Pytá, Jasy Kañy, Jerutí y Maracanã, mientras que por otro lado habilitó y equipó puestos de salud en Ybyrarobaná 1 y 2, Jasy Kañy, Tavaí 1 y 2, Chaparro cué, Araújo cué, 25 de Diciembre, Pindoy, Manduará, ex Storm y Maracanã.

COMISIONES COOPERADORAS de 17 escuelas del Guairá recibieron 85 millones de guaraníes, aproados por el Ministerio de Educación, en prosecución de la política de asistencia a las instituciones educativas del interior. Las escuelas recibieron 5 millones de guaraníes cada una.

LA ESTIMACIÓN de producción de fibra de algodón paraguayo sería de 145 mil toneladas, conforme a Cotton Outlook, publicación especializada en el tema. En tanto, a nivel nacional, los informes de la Oficina Fiscalizadora de Algodón y Tabaco (OFAT) apuntan un acopio superior a los 451 mil toneladas del rubro. Según el parte de la OFAT, en la semana del 14 al 20 de julio, las desmotadoras recogieron unas 2 mil toneladas del algodón en rama, volumen que sumado al anterior (449,210 toneladas) oscilan las 452 mil toneladas.

LOS PRECIOS ya denotan una tendencia a la baja, ya que por el producto de primera calidad sólo se paga 700 guaraníes por cada kilo, muy por abajo del pico al cual se llegó, que fue más de 1.100 guaraníes el kilo, aunque en algunos lugares esta es la cifra máxima pagada. Los demás valores comerciales son como siguen: por el de segunda oscila entre 600 y 1.000 guaraníes por kilo y por el inferior entre 500 y un poco más de mil de la moneda, en la misma relación comercial.

ALERTA

Hotéis de Foz estão sucateados

Mauri Konig

Foz do Iguaçu possui o terceiro maior parque hoteleiro do País, perdendo apenas para São Paulo e Rio de Janeiro. São cerca de 24 mil leitos distribuídos em quase 200 hotéis, dos quais 48 classificados pela Embratur. Se temos quantidade, não podemos dizer o mesmo da qualidade. Devido à falta de manutenção, o setor está caminhando a passos largos para o sucateamento definitivo.

Um estudo realizado pelo Centro

Federal de Educação Tecnológica do Paraná (Cefet), unidade de Medianeira, mostra que o parque hoteleiro de Foz está em situação precária. Motivo: falta de visão empresarial. Segundo o coordenador do estudo, professor Jorge Guerra, o empresário do setor vê a manutenção como custo, não como investimento. "A mentalidade do hoteleiro é conservadora, e isso é prejudicial a ele mesmo", afirma.

O estudo do Cefet revela que o remédio para reverter esse quadro é amargo. Calcula-se que seriam ne-

cessários investimentos de US\$ 34 milhões, num prazo de dois anos, para contornar o estado depreciação dos hotéis. Certamente esse dinheiro não sairá do bolso dos hoteleiros, principalmente diante da postura introspectiva que adotaram, cada vez mais acentuada devido à escassez de clientes.

O professor Guerra acredita que a iniciativa privada não suportaria arcar com esse ônus. Para isso, torna-se indispensável a participação governamental em todos os níveis. Daí a convencer os governos municipal, estadual e federal é outra história.

Sem ranço pessimista, basta lembrar o pouco interesse dos três estados do governo em relação às obras públicas voltadas para a atividade turística. Apenas dois exemplos: o Centro de Convenções de Foz do Iguaçu, cujas obras foram iniciadas em 1986 e até hoje não estão concluídas, e a Rodovia das Cataratas, que já está se deteriorando e pede socorro há vários anos.

Apesar do quadro negativo, o presidente do Sindicato de Hotéis, Carlos Tavares, ainda nutre esperanças de uma possível reversão. "Nossa determinação cresce ainda mais diante dessa situação, pois se não formos persistentes o resultado final já é conhecido. Nossa luta vai trazer as soluções que a classe precisa. E, certamente, cada empresário dará sua contribuição", acredita.

Valmari atualiza profissionais



Esteticistas: atualização

Adriane B'Rodrigues

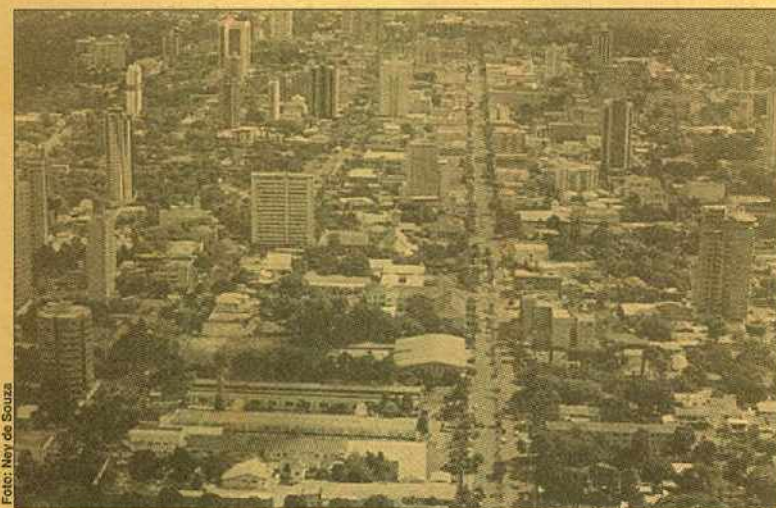
O uso de ácido glicólico e os diversos tratamentos rejuvenescedores foram os principais temas apresentados durante o 1º Seminário de Estética e Cosmetologia Aplicada, realizado em junho passado em Foz do Iguaçu. O evento, promovido pela própria Valmari e pelo Centro de Cosmetologia Aplicada de São Paulo, possibilitou a atualização dos profissionais do setor.

O diretor comercial do Grupo Valmari, Silvestre Resende, referiu-se à qualidade dos produtos que fabrica em relação aos importados. Já a professora e fisioterapeuta, Maria Rita Lemos de Re-

sende, também sócia-diretora do grupo, deu ênfase aos tratamentos corporais e ao rejuvenescimento facial, feitos através de "lifting", aromaterapia e cromoterapia.

Os 73 profissionais que participaram do seminário garantem ainda mais a qualidade do atendimento e dos serviços prestados. Eles têm à disposição uma loja no centro da cidade com produtos adequados para tratamento facial, corporal e capilar. O destaque atual é a completa linha de bronzeadores para o próximo verão, que variam de acordo com o tipo de pele e a idade do cliente.

Em Foz, a Valmari está localizada na rua Almirante Barroso, 1855, fone (045) 574-1662.



Foz: muitos hotéis e pouca manutenção

Varig faturou US\$ 3 bi em 94

A Varig apresentou um excelente desempenho já na reestruturação em 94, conseguindo o primeiro lugar no ranking das companhias privadas nacionais em faturamento, que alcançou US\$ 3,01 bilhões, se-

gundo pesquisa do consultor Stephen Kanitz. A seguir ficou a tradicional distribuidora de combustíveis Atlantic, que em 94 foi incorporada, com o seu controle adquirido pelo Grupo Bouveia Vieira, do Rio, com

uma receita de US\$ 2,91 bilhões.

O grupo Pão de Açúcar está colocado em 1º lugar como grupo nacional no setor de supermercados; e a CSN, como a melhor siderúrgica de capital nacional também.

HORÁRIOS VÔOS - FOZ DO IGUAÇU AEROPORTO INTERNACIONAL DE FOZ DO IGUAÇU

NOTA:

1) Rio-Sul: Em São Paulo opera Aeroporto CONGONHAS e demais empresas em GUARULHOS.

2) Varig: No Rio de Janeiro opera Aeroporto GALEÃO.

3) HORÁRIOS, ESCALAS, ETC. FORNECIDOS PELAS CIAS.

AÉREAS

Fones:

VARIG: (045) 523-2155

VASP: (045) 523-2212

TRANSBRASIL/INTERBRASIL: (045) 574-3441

RIO-SUL: (045) 574-1680

VASP

VÔO nº	Hora	De:	Destino	Frequência	Escalas
VP 040	15:00	FOZ	S.PAULO	Diário	--
VP 041	11:30	S.PAULO	FOZ	Diário	--
VP 280	14:55	FOZ	BELÉM	Diário	Curitiba, Rio, Brasília, S.Luiz.
VP 281	03:30	BELÉM	FOZ	Diário	S.Luiz, Brasília, Rio, Curitiba.

TRANSBRASIL

460	17:00	FOZ	BELÉM	Diário	Curitiba, S.Paulo, Goiânia
RIO-SUL					
SL 304	07:00	S.PAULO	FOZ	2ª a 6ª	Londrina e Mari
		(Congonhas)			
SL 304	08:00	S.PAULO	FOZ	Sáb./Dom.	Londrina
		(Congonhas)			
SL 305	10:30	FOZ	S.PAULO	2ª a 6ª	Londrina
SL 305	11:00	FOZ	S.PAULO	Sáb./Dom.	Londrina
SL 370	13:30	P.ALEGRE	FOZ	2ª/3ª/4ª/5ª/6ª/Dom.	s/escalas
SL 371	17:00	FOZ	P.ALEGRE	Idem	s/escalas

Obs.: Vôos Rio-Sul datas e horários a partir 07/08/95

VARIG

RG 160	20:45	S.PAULO	FOZ	Diário	Curitiba
RG 161	06:00	FOZ	S.PAULO	Diário	Curitiba
RG 164	18:15	S.PAULO	FOZ	Diário	--
RG 165	12:30	FOZ	S.PAULO	Diário	--
RG 168	09:00	RIO	FOZ	Diário	Curitiba
RG 169	20:15	FOZ	RIO	Diário	Curitiba
RG 251	05:30	MACAPÁ	FOZ	Diário	Belém, Rio, S.Paulo
RG 250	15:30	FOZ	MACAPÁ	Diário	S.Paulo, Rio, Belém
RG 905	12:30	ASUNCION	FOZ	3ª, 5ª, Sáb.	--
RG 904	15:30	FOZ	ASUNCION	3ª, 5ª, Sáb.	--

INTER BRASIL

197	12:40	FOZ	P.ALEGRE	2ª, 4ª, 6ª	Chapecó
197	12:40	FOZ	FLORIANÓPOLIS	3ª, 5ª, Sáb.	Chapecó
196	17:55	FOZ	BRASÍLIA	Exceto sábado	Maringá, Londrina e Goiânia

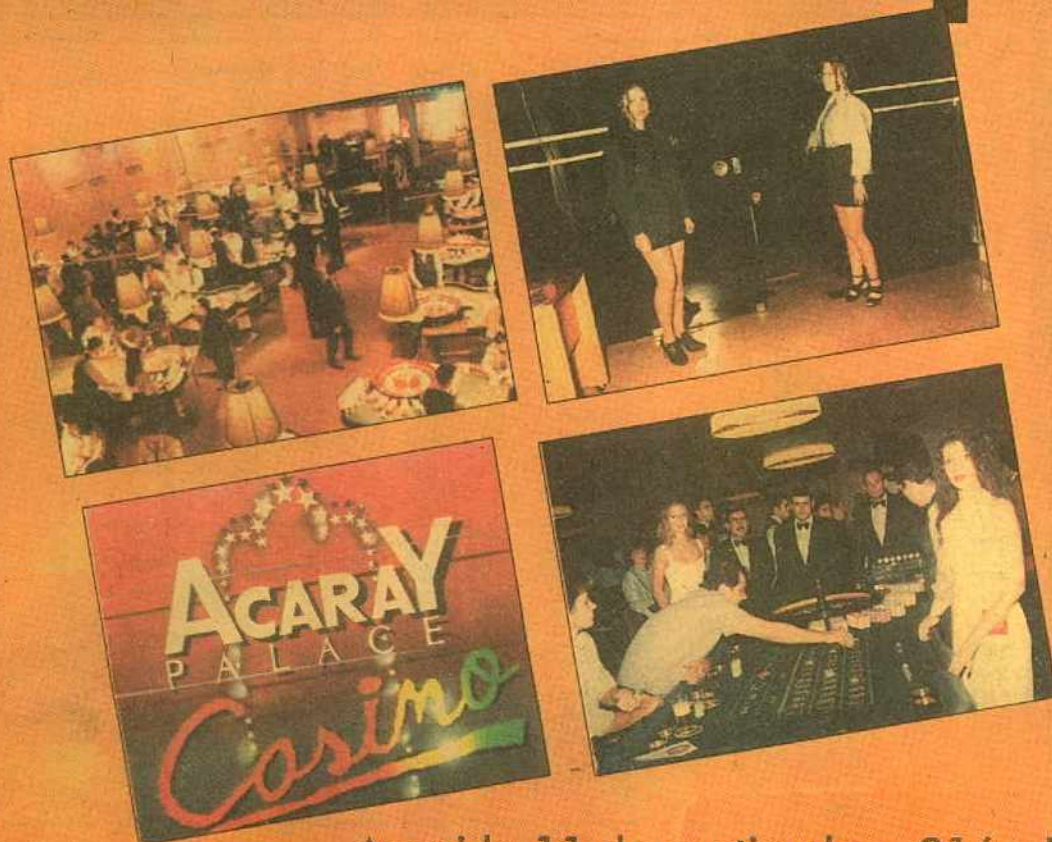


MARIO GIFT

**NO DIA DOS PAIS PRESENTEI "SEU PAI" COM FINOS
PRODUTOS IMPORTADOS:
CANETAS, RELÓGIOS, PRESENTES FINOS, MINIATURAS
ALEMÃS (BANHADO).**

**Shopping Americana, 1320, 3º Piso, (ao lado da
Lanchonete) Tel.: 501596, Fax: 00595-61500557-501917,
Ciudad Del Este - Paraguay.**

Em Ciudad Del Este, os bons tempos voltaram



**Novos jogos,
novo restaurante.
Serviços de babysitter
e transporte para clientes.
Drink de boas vindas.
Com total segurança.**

Avenida 11 de septiembre, 816 - Bairro Catedral - Telefone: (561) 500.244